Parlamento europeo
2024-2029

Commissione per i trasporti e il turismo
Commissione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale

2023/0448(COD)

16.4.2025

EMENDAMENTI
2876 - 3101

Progetto di relazione
Tilly Metz, Daniel Buda
(PE770.070v01-00)

Proposta di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate, che modifica il regolamento (CE) n. 1255/97 del Consiglio e abroga il regolamento (CE) n. 1/2005 del Consiglio

Proposta di regolamento
(COM(2023)0770 – C9-0446/2023 – 2023/0448(COD))

Emendamento 2876
Carlo Fidanza, Sergio Berlato, Nicola Procaccini, Francesco Ventola

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. Deve essere garantito il comfort termico secondo le seguenti regole:	***soppresso***
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;	
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	

Or. it

Emendamento 2877
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. Deve essere garantito il comfort termico secondo le seguenti regole:	***soppresso***
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere	

trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;

b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.

Or. en

Emendamento 2878
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. Deve essere garantito il comfort termico secondo le seguenti regole:	***soppresso***
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;	
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	

Or. en

Emendamento 2879
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – paragrafo 2.3 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. ***Deve essere garantito*** il comfort termico ***secondo le seguenti regole:***	2.3. Il comfort termico ***è garantito tramite l'installazione, sui veicoli che non ne sono già dotati, di un sistema interno di regolazione della temperatura e dell'umidità che possa funzionare per l'intera durata del viaggio e che consenta di adeguare la temperatura e l'umidità interna alle esigenze della specie trasportata.***

Or. fr

Emendamento 2880
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – paragrafo 2.3 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. Deve essere garantito il comfort termico ***secondo le seguenti regole:***	2.3. Deve essere garantito il comfort termico ***adattando le condizioni ambientali e le attrezzature dei camion alle condizioni climatiche.***

Or. fr

Motivazione

I veicoli destinati al pollame sono già ampiamente attrezzati per poter affrontare i pervasivi problemi di temperatura.

Emendamento 2881
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2.3. ***Deve essere garantito il comfort termico secondo le seguenti regole***:	2.3. ***I veicoli devono proteggere gli animali da intemperie, temperature estreme e variazioni climatiche avverse.***

Or. en

Emendamento 2882
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – paragrafo 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2883
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli	***soppresso***

uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;

Or. en

Emendamento 2884
Stanislav Stoyanov

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) ***se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi***;	a) ***adattando le condizioni ambientali e l'attrezzatura dei camion alle condizioni climatiche***;

Or. en

Motivazione

Il trasporto in camion con aria condizionata non dovrebbe fare riferimento alle previsioni, ma piuttosto alla temperatura all'interno dei veicoli.

Emendamento 2885
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) ***se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che*** gli animali ***si trovino in tali***	a) ***I veicoli devono proteggere*** gli animali ***da intemperie, temperature estreme e variazioni climatiche avverse***.

luoghi è inferiore a 10°C, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;

Or. en

Emendamento 2886
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, ***i conigli e*** gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;	a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi; ***nel caso di pulcini di un giorno della specie pollo domestico, assicurarsi che la temperatura interna del veicolo sia di almeno 15°C;***

Or. en

Emendamento 2887
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, i	a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza***, nel corso di tutto il viaggio*** e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in

conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati ***solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi***;	tali luoghi è inferiore a 10°C ***o superiore a 25°C***, i conigli e gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera ***non*** devono essere trasportati;

Or. en

Emendamento 2888
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, ***i conigli e*** gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;	a) se la temperatura prevista nel luogo di partenza e nel luogo di destinazione nel momento in cui si prevede che gli animali si trovino in tali luoghi è inferiore a 10°C, gli uccelli domestici diversi dalle galline ovaiole a fine carriera devono essere trasportati solo in veicoli protetti dall'esposizione a venti freddi;

Or. es

Motivazione

I conigli hanno una maggiore resistenza al freddo grazie alla loro pelliccia, soprattutto quando sono in densità adeguate per preservare la loro temperatura corporea. Nel caso dei conigli mancano informazioni scientifiche in merito.

Emendamento 2889
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Maria Walsh, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera a bis (nuova)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	a bis) i veicoli devono proteggere gli animali da intemperie, temperature

estreme e variazioni climatiche avverse;

Or. en

Emendamento 2890
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – paragrafo 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2891
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. es

Emendamento 2892
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2893
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2894
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2895
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature di almeno 15°C all'interno dei veicoli.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2896
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature ***di*** almeno ***15°C*** all'interno dei veicoli.	b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature ***comprese*** almeno ***tra 18°C e 25°C*** all'interno dei veicoli.

Or. en

Emendamento 2897
Maria Noichl, Marianne Vind

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature ***di*** almeno 15°C all'interno ***dei veicoli***.	b) le galline ovaiole a fine carriera non devono essere trasportate se non è possibile garantire temperature ***comprese*** almeno ***tra*** 15°C ***e 30°C*** all'interno ***di un veicolo***.

Or. en

Emendamento 2898
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b bis (nuova)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	b bis) i pulcini di un giorno non devono essere trasportati se non è possibile mantenere temperature comprese tra 30°C e 35°C all'interno dei veicoli.

Or. en

Emendamento 2899
Maria Noichl, Marianne Vind

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 – lettera b bis (nuova)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	b bis) per i pulcini di un giorno, la temperatura all'interno del compartimento per animali è compresa tra 30°C e 35°C.

Or. en

Emendamento 2900
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 2 – punto 2.3 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	2.3 bis. la temperatura, l'umidità e i livelli

	di ammoniaca nei contenitori devono essere costantemente monitorati, e registrati, mediante dispositivi di controllo in prossimità degli animali in diverse ubicazioni sul veicolo, comprese la zona anteriore superiore e la zona centrale.

Or. en

Emendamento 2901
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Cani e gatti	***soppresso***
3.1. I cani e i gatti adulti trasportati devono essere nutriti a intervalli non superiori a 24 ore. I cuccioli di cane e di gatto fino all'età di sei mesi devono essere nutriti a intervalli non superiori a otto ore. L'acqua deve essere disponibile ad libitum o fornita a intervalli non superiori a quattro ore.	
3.2. A bordo devono essere presenti istruzioni scritte sulla somministrazione di alimenti e acqua, disponibili in una lingua comprensibile per il guardiano.	
3.3. Le temperature devono essere adattate in caso di trasporto di razze o tipi brachicefali e di cani e gatti con mantello estremo, come nel caso delle razze con sottomanto spesso e delle razze senza pelo.	

Or. fr

Emendamento 2902
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1. I cani e i gatti adulti trasportati devono essere nutriti a intervalli non superiori a ***24*** ore. I cuccioli di cane e di gatto fino all'età di sei mesi devono essere nutriti a intervalli non superiori a otto ore. L'acqua deve essere disponibile ad libitum o fornita a intervalli non superiori a quattro ore.	3.1. I cani e i gatti adulti trasportati devono essere nutriti a intervalli non superiori a ***12*** ore. I cuccioli di cane e di gatto fino all'età di sei mesi devono essere nutriti a intervalli non superiori a otto ore. L'acqua deve essere disponibile ad libitum o fornita a intervalli non superiori a quattro ore.

Or. en

Emendamento 2903
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1. I cani e i gatti adulti trasportati devono essere nutriti a intervalli non superiori a 24 ore. I cuccioli di cane e di gatto fino all'età di sei mesi devono essere nutriti a intervalli non superiori a ***otto*** ore. L'acqua deve essere disponibile ad libitum o fornita a intervalli non superiori a quattro ore.	3.1. I cani e i gatti adulti trasportati devono essere nutriti a intervalli non superiori a 24 ore. I cuccioli di cane e di gatto fino all'età di sei mesi devono essere nutriti a intervalli non superiori a ***sei*** ore. L'acqua deve essere disponibile ad libitum o fornita a intervalli non superiori a quattro ore.

Or. en

Emendamento 2904
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 3 – punto 3.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.3. Le temperature devono essere adattate in caso di trasporto di razze o tipi ***brachicefali*** e di cani e gatti con ***mantello estremo, come nel caso delle razze con sottomanto spesso e delle razze senza pelo***.	3.3. Le temperature devono essere adattate in caso di trasporto di razze o tipi e di cani e gatti ***con specifici tratti fenotipici***.

Or. en

Emendamento 2905
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo V – punto 4 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	4 bis. 5. Esenzioni
	I tempi di trasporto di cui ai punti 1, 2, 3 e 4 possono essere prolungati in circostanze particolari, tra cui temperature estremamente elevate o estremamente basse, in considerazione degli articoli 12, 13 e 14 del regolamento (CE) n. 561/2006.

Or. en

Emendamento 2906
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
VI DISPOSIZIONI ADDIZIONALI PER I LUNGHI VIAGGI DI EQUIDI DOMESTICI E DI ANIMALI DOMESTICI DELLE SPECIE BOVINA, OVINA, CAPRINA E SUINA E DI CANI	DISPOSIZIONI ADDIZIONALI PER I LUNGHI VIAGGI ***E I BREVI VIAGGI VERSO PAESI TERZI*** DI EQUIDI DOMESTICI E DI ANIMALI DOMESTICI DELLE SPECIE BOVINA,

E GATTI	OVINA, CAPRINA E SUINA E DI CANI E GATTI

Or. en

Emendamento 2907
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
VI DISPOSIZIONI ADDIZIONALI PER I LUNGHI VIAGGI DI EQUIDI DOMESTICI E DI ANIMALI DOMESTICI DELLE SPECIE BOVINA, OVINA, CAPRINA E SUINA ***E DI CANI E GATTI***	DISPOSIZIONI ADDIZIONALI PER I LUNGHI VIAGGI DI EQUIDI ***E CAMELIDI*** DOMESTICI E DI ANIMALI DOMESTICI DELLE SPECIE BOVINA, OVINA, CAPRINA E SUINA

Or. fr

Emendamento 2908
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 1 – comma 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
Il mezzo di trasporto deve essere attrezzato con un tetto di colore chiaro ***e*** deve essere adeguatamente isolato.	Il mezzo di trasporto deve essere attrezzato con un tetto di colore chiaro ***e/o*** deve essere adeguatamente isolato.

Or. fr

Emendamento 2909
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato – capo VI – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1. I mezzi di trasporto devono recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati ***affinché gli animali non mostrino segni di fame o di affaticamento***. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali.	3.1. I mezzi di trasporto devono recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali.

Or. en

Emendamento 2910
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato – capo VI – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1. I mezzi di trasporto ***devono*** recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati affinché gli animali non mostrino segni di fame o di affaticamento. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali.	3.1. I mezzi di trasporto ***dovrebbero*** recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati affinché gli animali non mostrino segni di fame o di affaticamento. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali.

Or. en

Emendamento 2911
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1. I mezzi di trasporto devono recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati affinché gli animali non mostrino segni di fame o di affaticamento. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali.	3.1. I mezzi di trasporto devono recare una quantità sufficiente di alimenti appropriati affinché gli animali non mostrino segni di fame o di affaticamento. Gli alimenti devono essere protetti dalle condizioni meteorologiche e da contaminanti come polvere, carburante, gas di scarico e urina e escrementi di animali. ***Gli animali destinati alla macellazione sono esentati dalle prescrizioni in materia di alimentazione.***

Or. en

Emendamento 2912
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.1 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	3.1 a) Gli animali destinati alla macellazione sono esentati dalle prescrizioni in materia di alimentazione.

Or. en

Emendamento 2913
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.1 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	3.1 bis. Gli animali destinati alla macellazione sono esentati dalle

prescrizioni in materia di alimentazione.

Or. en

Emendamento 2914
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2. Allorché per nutrire gli animali sia necessaria un'attrezzatura specifica, tale attrezzatura ***deve*** essere presente sul mezzo di trasporto.	3.2. Allorché per nutrire gli animali sia necessaria un'attrezzatura specifica, tale attrezzatura ***può*** essere presente sul mezzo di trasporto.

Or. en

Emendamento 2915
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.3. Quando si usa un'attrezzatura di somministrazione degli alimenti come previsto al punto 3.2, questa ***deve*** essere progettata in modo tale da poter essere, ove necessario, fissata al mezzo di trasporto per evitarne il capovolgimento. Quando il mezzo di trasporto è in movimento e l'attrezzatura non è in uso, questa deve essere sistemata separatamente dagli animali.	3.3. Quando si usa un'attrezzatura di somministrazione degli alimenti come previsto al punto 3.2, questa ***può*** essere progettata in modo tale da poter essere, ove necessario, fissata al mezzo di trasporto per evitarne il capovolgimento. Quando il mezzo di trasporto è in movimento e l'attrezzatura non è in uso, questa deve essere sistemata separatamente dagli animali.

Or. en

Emendamento 2916
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 3 – punto 3.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.3. Quando si usa un'attrezzatura di somministrazione degli alimenti come previsto al punto 3.2, questa ***deve*** essere progettata in modo tale da poter essere, ove necessario, fissata al mezzo di trasporto per evitarne il capovolgimento. Quando il mezzo di trasporto è in movimento e l'attrezzatura non è in uso, questa deve essere sistemata separatamente dagli animali.	3.3. Quando si usa un'attrezzatura di somministrazione degli alimenti come previsto al punto 3.2, questa ***può*** essere progettata in modo tale da poter essere, ove necessario, fissata al mezzo di trasporto per evitarne il capovolgimento. Quando il mezzo di trasporto è in movimento e l'attrezzatura non è in uso, questa deve essere sistemata separatamente dagli animali.

Or. en

Emendamento 2917
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 5 – punto 5.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
5.1. Il mezzo di trasporto e i contenitori per animali di grandi dimensioni ***devono*** essere dotati di una riserva d'acqua che renda possibile al guardiano la fornitura immediata di acqua ogni qualvolta sia necessario durante il viaggio in modo che ogni animale possa abbeverarsi.	5.1. Il mezzo di trasporto e i contenitori per animali di grandi dimensioni ***dovrebbero*** essere dotati di una riserva d'acqua che renda possibile al guardiano la fornitura immediata di acqua ogni qualvolta sia necessario durante il viaggio in modo che ogni animale possa abbeverarsi.

Or. en

Emendamento 2918
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 5 – punto 5.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
5.1. Il mezzo di trasporto e i contenitori per animali di grandi dimensioni devono essere dotati di una riserva d'acqua che renda possibile al guardiano la fornitura immediata di acqua ogni qualvolta sia necessario durante il viaggio ***in modo che ogni animale possa abbeverarsi***.	5.1. ***A patto che non sia dannoso al benessere degli animali trasportati e tenendo conto della rispettiva razza e livello di aggressività,*** il mezzo di trasporto e i contenitori per animali di grandi dimensioni devono essere dotati di una riserva d'acqua che renda possibile al guardiano la fornitura immediata di acqua ogni qualvolta sia necessario durante il viaggio in modo che ogni animale possa abbeverarsi.

Or. en

Emendamento 2919
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 5 – punto 5.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
5.3. La capacità totale dei serbatoi d'acqua ***deve essere*** almeno pari all'1,5 % del carico utile massimo del mezzo di trasporto. I serbatoi d'acqua devono essere progettati in modo da poter essere svuotati e puliti dopo ciascun viaggio e devono essere dotati di un sistema che permetta di controllare il livello dell'acqua. ***Essi devono essere collegati ad abbeveratoi situati nei compartimenti e devono essere mantenuti in buone condizioni di***	5.3. ***Si raccomanda che*** la capacità totale dei serbatoi d'acqua ***sia*** almeno pari all'1,5 % del carico utile massimo del mezzo di trasporto. I serbatoi d'acqua devono essere progettati in modo da poter essere svuotati e puliti dopo ciascun viaggio e devono essere dotati di un sistema che permetta di controllare il livello dell'acqua.

funzionamento.

Or. en

Emendamento 2920
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 5 – punto 5.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
5.3. La capacità totale dei serbatoi d'acqua ***deve*** essere almeno pari all'1,5 % del carico utile massimo del mezzo di trasporto. I serbatoi d'acqua ***devono*** essere progettati in modo da poter essere svuotati e puliti dopo ciascun viaggio e ***devono*** essere dotati di un sistema che permetta di controllare il livello dell'acqua. Essi ***devono*** essere collegati ad abbeveratoi situati nei compartimenti e devono essere mantenuti in buone condizioni di funzionamento.	5.3. La capacità totale dei serbatoi d'acqua ***dovrebbe*** essere almeno pari all'1,5 % del carico utile massimo del mezzo di trasporto. I serbatoi d'acqua ***dovrebbero*** essere progettati in modo da poter essere svuotati e puliti dopo ciascun viaggio e ***dovrebbero*** essere dotati di un sistema che permetta di controllare il livello dell'acqua. Essi ***dovrebbero*** essere collegati ad abbeveratoi situati nei compartimenti e devono essere mantenuti in buone condizioni di funzionamento.

Or. en

Emendamento 2921
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato VI – capo VI – punto 6 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
6. Sistemi di ventilazione per i mezzi di trasporto su strada	6. Sistemi di ventilazione per i mezzi di trasporto su strada ***e controllo della temperatura***

Or. de

Emendamento 2922
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere ***progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di funzionare per almeno sei ore***.	6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere ***conformi all'articolo 31 del presente regolamento (UE) 2023/0448(COD)***.

Or. en

Emendamento 2923
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***funzionare per almeno sei ore***.	6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***mantenere una forcella di temperatura compresa tra i 5°C e i 30°C all'interno del mezzo di trasporto, per tutti gli animali, con tolleranza di +/- 5 °C in funzione della temperatura esterna e tenendo conto delle specie, dell'età, delle esigenze fisiologiche e delle specificità geografiche***.

Or. en

Emendamento 2924
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***funzionare per almeno sei ore***.	6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***mantenere una forcella di temperatura compresa tra i 5°C e i 30°C all'interno del mezzo di trasporto, per tutti gli animali, con tolleranza di +/- 5°C in funzione della temperatura esterna***.

Or. en

Emendamento 2925
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***funzionare per almeno sei ore***.	6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***mantenere una forcella di temperatura compresa tra i 5°C e i 30°C all'interno del mezzo di trasporto, per tutti gli animali, con tolleranza di +/-***

	5°C in funzione della temperatura esterna.

Or. en

Emendamento 2926
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – paragrafo 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***funzionare per almeno sei ore***.	6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi siano in grado di ***mantenere una temperatura interna compresa tra i 5°C ed i 30°C, per tutti gli animali, con tolleranza di +/-5°C in funzione della temperatura esterna***.

Or. fr

Emendamento 2927
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi	6.1. I sistemi di ventilazione ***devono essere disponibili*** sui mezzi di trasporto su strada ***e*** devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in

siano in grado di funzionare ***per almeno sei ore***.	sosta o in marcia, essi siano in grado di funzionare.

Or. en

Emendamento 2928
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il veicolo.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2929
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione uniforme dell'aria ***in tutto il*** veicolo.	6.2. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione regolare dell'aria***, con un flusso minimo d'aria per una capacità nominale di 60 m3/h/KN di carico utile***. ***Esso deve essere in grado di funzionare, indipendentemente dal motore del*** veicolo***, per almeno quattro ore.*** ***6.3 I mezzi di trasporto devono essere dotati di un sistema di controllo della temperatura come anche di un sistema per registrare tali dati. I sensori devono essere installati nelle parti del veicolo che, per le loro caratteristiche, rischiano di***

essere esposte alle condizioni climatiche peggiori. Le registrazioni della temperatura così ottenute devono essere datate e, a richiesta, messe a disposizione dell'autorità competente.

6.4 I mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un sistema di allarme per allertare il conducente quando la temperatura nei compartimenti in cui si trovano gli animali raggiunge il limite massimo o quello minimo.

Or. en

Emendamento 2930
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – paragrafo 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il veicolo.	6.2. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione uniforme dell'aria in tutto il veicolo***, con un flusso minimo d'aria per una capacità nominale di 60 m^3/h/KN di carico utile. Deve essere in grado di funzionare, indipendentemente dal motore del veicolo, per almeno quattro ore.***

Or. fr

Emendamento 2931
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 bis. Per i lunghi viaggi di animali terrestri, a eccezione di cani e gatti, i mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un sistema di controllo della temperatura, nonché di un sistema per registrare tali dati. I sensori devono essere installati nel compartimento del veicolo. Le registrazioni della temperatura così ottenute devono essere datate e, a richiesta, messe a disposizione dell'autorità competente. 6.4. Le registrazioni di cui al punto 6.3. devono essere salvate nel sistema informatico di cui all'articolo 24, paragrafo 1. Si applicano di conseguenza le prescrizioni dell'articolo 24, paragrafi 2, 3 e da 5 a 8.

Or. de

Motivazione

È necessario dotare le attrezzature per il trasporto su strada di sistemi di controllo della temperatura per i lunghi viaggi di animali terrestri, a eccezione di cani e gatti, dal momento che la proposta di modifica dell'articolo 31, paragrafo 2 prevede che si tenga conto della temperatura interna durante i lunghi viaggi. Inoltre il tracciamento in tempo reale dovrebbe essere reso possibile conformemente alle norme sui sistemi di posizionamento di cui all'articolo 24.

Emendamento 2932
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – paragrafo 6.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 bis. I mezzi di trasporto devono essere dotati di un sistema di monitoraggio della temperatura nonché di un sistema per registrare tali dati. I sensori devono essere installati nelle parti del camion che, per le loro caratteristiche di progettazione, rischiano di incontrare le condizioni

climatiche peggiori. Le registrazioni della temperatura così ottenute devono essere datate e, su richiesta, messe a disposizione dell'autorità competente.

Or. fr

Emendamento 2933
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 bis. I sistemi di ventilazione sui mezzi di trasporto su strada devono essere progettati, costruiti e mantenuti in modo tale che, in qualsiasi momento del viaggio, indipendentemente dal fatto che il mezzo di trasporto sia in sosta o in marcia, essi possano mantenere una forcella di temperatura compresa tra i 5°C e i 30°C all'interno del mezzo di trasporto, per tutti gli animali, con tolleranza di misurazione di +/- 5°C in funzione della temperatura esterna.

Or. de

Emendamento 2934
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 bis. I veicoli stradali devono essere dotati di un sistema di monitoraggio delle temperature. I sensori devono essere installati nelle parti del veicolo che, per le

loro caratteristiche, rischiano di essere esposte alle temperature più elevate nelle condizioni di carico e scarico.

Or. en

Emendamento 2935
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – paragrafo 6.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 bis. I mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un sistema di allarme che consenta di allertare il conducente qualora la temperatura all'interno del veicolo sia troppo elevata o troppo bassa.

Or. fr

Motivazione

È sproporzionato basarsi sulle previsioni della temperatura esterna per imporre gli obblighi di cui al presente articolo, senza tenere conto della temperatura, del flusso d'aria, delle specie trasportate o di altri indicatori all'interno del mezzo di trasporto. Pertanto, oltre alla soppressione dell'articolo 31 della proposta, sarebbe opportuno reintrodurre le norme in materia di ventilazione e temperatura nei mezzi di trasporto di cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2936
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato VI – capo VI – punto 6 – punto 6.2 ter (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 ter. Il sistema di ventilazione deve essere in grado di assicurare una distribuzione regolare dell'aria, con un flusso minimo d'aria per una capacità

nominale di 60 m3/h/KN di carico utile. Esso deve essere in grado di funzionare, indipendentemente dal motore del veicolo, per almeno quattro ore.

Or. de

Emendamento 2937
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – paragrafo 6.2 ter (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 ter. I mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un sistema di allarme al fine di allertare il conducente quando la temperatura nei compartimenti in cui si trovano animali raggiunge il limite massimo o quello minimo.

Or. fr

Emendamento 2938
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato VI – capo VI – punto 6 – punto 6.2 quater (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 quater. I mezzi di trasporto devono essere dotati di un sistema di controllo della temperatura come anche di un sistema per registrare tali dati. I sensori devono essere installati nelle parti del veicolo che, per le loro caratteristiche, rischiano di essere esposte alle condizioni climatiche peggiori. Le registrazioni della temperatura così ottenute devono essere datate e, a richiesta, messe a disposizione dell'autorità competente.

Or. de

Emendamento 2939
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2 quinquies (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 quinquies. I mezzi di trasporto su strada devono essere dotati di un sistema di allarme per allertare il conducente quando la temperatura nei compartimenti in cui si trovano gli animali raggiunge il limite massimo o quello minimo.

Or. de

Emendamento 2940
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 – punto 6.2 sexies (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6.2 sexies. La Commissione elabora entro il 31 luglio 2027 una relazione basata su un parere dell'Autorità europea per la sicurezza alimentare, corredata di opportuni progetti di misure volte a definire una forcella di temperature massime e minime per il trasporto degli animali, tenendo conto delle temperature normalmente prevalenti in alcune regioni dell'Unione con condizioni climatiche specifiche. Sulla base di tale relazione, gli Stati membri possono stabilire prescrizioni nazionali divergenti per il trasporto di animali sul proprio territorio al fine di tenere conto delle condizioni di temperatura regionali.

Or. de

Emendamento 2941
Maria Noichl, Marianne Vind, Annalisa Corrado

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VI – punto 6 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	6 bis. I mezzi di trasporto devono essere dotati di un sistema di controllo della temperatura. I sensori devono essere installati nelle parti del veicolo che, per le loro caratteristiche, sono più in grado di monitorare in maniera più accurata le temperature nelle condizioni di carico e scarico.

Or. en

Emendamento 2942
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Nina Carberry, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione
CAPO VII
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE
[…]
Emendamento
CAPO VII
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE
Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:

A. Equidi domestici		
Trasporto su rotaia e su strada		
Categoria	***Trasporto su rotaia***	***Trasporto su strada***
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
	(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.		
Durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.		
Trasporto aereo		
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo		
0 – 100 kg	***0,42 m²***	
100 – 200 kg	***0,66 m²***	
200 – 300 kg	***0,87 m²***	
300 – 400 kg	***1,04 m²***	
400 – 500 kg	***1,19 m²***	
500 – 600 kg	***1,34 m²***	
600 – 700 kg	***1,51 m²***	
700 – 800 kg	***1,73 m²***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***(m²/animale)***	
200 – 300 kg	***0,90 – 1,175***	
300 – 400 kg	***1,175 – 1,45***	

400 – 500 kg	***1,45 – 1,725***
500 – 600 kg	***1,725 – 2***
600 – 700 kg	***2 – 2,25***

B. Bovini

Trasporto su rotaia e su strada

Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 - 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto aereo

Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2 per animale***
Vitelli	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bovini	***300***	***0,84***
	500	***1,27***

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg	***(m^2/animale)***
200 – 300	***0,81 – 1,0575***
300 – 400	***1,0575 – 1,305***
400 – 500	***1.305 – 1,5525***
500 – 600	***1,5525 – 1,8***
600 – 700	***1,8 – 2,025***

C. Ovini/caprini

Trasporto su rotaia e su strada

Ovini

Categoria	***Peso (kg)***	***Superficie (m^2/animale)***

Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre		
Categoria	***Peso (kg)***	***Superficie (m^2/animale)***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Per il trasporto su strada e su rotaia di ovini e caprini, la superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Per il trasporto su strada relativo agli ovini, ad esempio, per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio (kg)	***Superficie per ovino/caprino (m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/animale)***	
20 – 30	***0,24 – 0,265***	
30 – 40	***0.265 – 0,290***	
40 – 50	***0.290 – 0,315***	
50 – 60	***0.315 – 0,34***	
60 – 70	***0,34 – 0,39***	
D. Suini		

Trasporto su rotaia e su strada	
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.	
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.	
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.	
Trasporto aereo	
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio (kg)	***Superficie (m^2/animale)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Trasporto marittimo	
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/animale)***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	
Categoria	***Superficie (cm2/animale)***
Pulcini di un giorno	***21 – 25***
Peso vivo (kg)	***Superficie (m2/animale)***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – 3	***160***

3 – 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	
F. Conigli	
Densità massima applicabile al trasporto dei conigli nei contenitori deve essere pari a 75 kg/m^2.	

Or. en

Emendamento 2943
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione		
CAPO VII		
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE		
[…]		
Emendamento		
CAPO VII		
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE		
Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:		
A. Equidi domestici		
Trasporto su rotaia e su strada		
Categoria	***Trasporto su rotaia***	***Trasporto su strada***
Cavalli adulti	***1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m) (*)***	***1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m^2 (0,6 × 2 m)***	***1,2 m^2 (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24	***2,4 m^2 (1,2 × 2 m)***	***2,4 m^2 (1,2 × 2 m)***

mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)		
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m^2 (0,6 × 1,8 m)***	***1 m^2 (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m^2 (1 × 1,4 m)***	***1,4 m^2 (1 × 1,4 m)***
	(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.		
Durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.		
Trasporto aereo		
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo		
0 – 100 kg	***0,42 m^2***	
100 – 200 kg	***0,66 m^2***	
200 – 300 kg	***0,87 m^2***	
300 – 400 kg	***1,04 m^2***	
400 – 500 kg	***1,19 m^2***	
500 – 600 kg	***1,34 m^2***	
600 – 700 kg	***1,51 m^2***	
700 – 800 kg	***1,73 m^2***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/animale)***	
200 – 300 kg	***0,90 – 1,175***	
300 – 400 kg	***1,175 – 1,45***	
400 – 500 kg	***1,45 – 1,725***	
500 – 600 kg	***1,725 – 2***	
600 – 700 kg	***2 – 2,25***	
B. Bovini		
Trasporto su rotaia e su strada		
Categoria	***Peso approssimativo (kg)***	***Superficie (m^2/animale)***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***

Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Categoria	***Peso approssimativo (kg)***	***Superficie (m^2/animale)***
Vitelli	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bovini	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Trasporto marittimo		
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/animale)***	
200 – 300	***0,81 – 1,0575***	
300 – 400	***1,0575 – 1,305***	
400 – 500	***1,305 – 1,5525***	
500 – 600	***1,5525 – 1,8***	
600 – 700	***1,8 – 2,025***	
C. Ovini/caprini		
Trasporto su rotaia e su strada		
Ovini		
Categoria	***Peso (kg)***	***Superficie (m^2/animale)***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre		

Categoria	*Peso (kg)*	*Superficie (m^2/animale)*
Capre	*< 35*	*0,20 – 0,30*
	35 – 55	*0,30 – 0,40*
	> 55	*0,40 – 0,75*
Capre in gestazione avanzata	*< 55*	*0,40 – 0,50*
	> 55	*> 0,50*
Per il trasporto su strada e su rotaia di ovini e caprini, la superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Per il trasporto su strada relativo agli ovini, ad esempio, per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio (kg)	*Superficie per ovino/caprino (m^2)*	
25	*0,2*	
50	*0,3*	
75	*0,4*	
Trasporto marittimo		
Peso vivo (kg)	*Superficie (m^2/animale)*	
20 – 30	*0,24 – 0,265*	
30 – 40	*0,265 – 0,290*	
40 – 50	*0,290 – 0,315*	
50 – 60	*0,315 – 0,34*	
60 – 70	*0,34 – 0,39*	
D. Suini		
Trasporto su rotaia e su strada		
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.		
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.		
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto aereo		
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo,		

durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio (kg)	***Superficie (m^2/animale)***
15	***0,13***
25	***0,15***
50	***0,35***
100	***0,51***
Trasporto marittimo	
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/animale)***
≤ 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	
Categoria	***Superficie (cm^2/animale)***
Pulcini di un giorno	***21 – 25***
Peso vivo (kg)	***Superficie (m^2/kg)***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – 3	***160***
3 – 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	
F. Conigli	
Densità massima applicabile al trasporto dei conigli nei contenitori deve essere pari a 75 kg/m^2.	

Or. en

Motivazione

La proposta della Commissione è stata sostituita dagli attuali valori previsti dal regolamento (CE) n. 1/2005, mentre il punto F relativo ai conigli è stato aggiunto per colmare una lacuna nella legislazione vigente.

Emendamento 2944
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
[…]	
Emendamento	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:	
A. Equidi domestici	
Trasporto su rotaia	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	

(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.		
Trasporto su strada		
Cavalli adulti	*1,75 m² (0,7 × 2,5 m)*	
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	*1,2 m² (0,6 × 2 m)*	
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	*2,4 m² (1,2 × 2 m)*	
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	*1 m² (0,6 × 1,8 m)*	
Puledri (0-6 mesi)	*1,4 m² (1 × 1,4 m)*	
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.		
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo		
0 – 100 kg	*0,42 m²*	
100 – 200 kg	*0,66 m²*	
200 – 300 kg	*0,87 m²*	
300 – 400 kg	*1,04 m²*	
400 – 500 kg	*1,19 m²*	
500 – 600 kg	*1,34 m²*	
600 – 700 kg	*1,51 m²*	
700 – 800 kg	*1,73 m²*	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	*m²/animale*	
200 – 300	*0,90 – 1,175*	
300 – 400	*1,175 – 1,45*	
400 – 500	*1,45 – 1,725*	
500 – 600	*1,725 – 2*	
600 – 700	*2 – 2,25*	
B. Bovini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	*Peso approssimativo (in*	*Superficie in m²/animale*

	kg)	
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto su strada		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Bovini	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg		***m^2/animale***
200 – 300		***0,81 – 1,0575***
300 – 400		***1,0575 – 1,305***
400 – 500		***1,305 – 1,5525***

500 – 600	***1,5525 – 1,8***
600 – 700	***1,8 – 2,025***
Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.	

C. Ovini/caprini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto su strada		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***

Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio: per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio(in kg)	***Superficie al suolo per ovino/caprino (in m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
20 – 30	***0,24 – 0,265***	
30 – 40	***0,265 – 0,290***	
40 – 50	***0,290 – 0,315***	
50 – 60	***0,315 – 0,34***	
60 – 70	***0,34 – 0,39***	
D. Suini		
Trasporto su rotaia e su strada		
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.		
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.		
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto aereo		
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.		
Peso medio	***Superficie al suolo per suino***	
15 kg	***0,13 m^2***	

25 kg	***0,15 m²***
50 kg	***0,35 m²***
100 kg	***0,51 m²***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m²/animale***
fino a 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	
Categoria	***Superficie in cm²***
Pulcini di un giorno	***21-25 cm2 per pulcino***
Pollame di età superiore a un giorno: peso in kg	***Superficie in cm² per kg***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	

Or. en

Emendamento 2945
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
[…]	
Emendamento	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:	
A. Equidi domestici	
Trasporto su rotaia	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.	
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
Trasporto su strada	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	

Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo		
0 – 100 kg	***0,42 m^2***	
100 – 200 kg	***0,66 m^2***	
200 – 300 kg	***0,87 m^2***	
300 – 400 kg	***1,04 m^2***	
400 – 500 kg	***1,19 m^2***	
500 – 600 kg	***1,34 m^2***	
600 – 700 kg	***1,51 m^2***	
700 – 800 kg	***1,73 m^2***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
200 – 300	***0,90 – 1,175***	
300 – 400	***1,175 – 1,45***	
400 – 500	***1,45 – 1,725***	
500 – 600	***1,725 – 2***	
600 – 700	***2 – 2,25***	
B. Bovini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		

Trasporto su strada		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli	***50*** ***70***	***0,23*** ***0,28***
Bovini	***300*** ***500***	***0,84*** ***1,27***
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg		***m^2/animale***
200 – 300		***0,81 – 1,0575***
300 – 400		***1,0575 – 1,305***
400 – 500		***1,305 – 1,5525***
500 – 600		***1,5525 – 1,8***
600 – 700		***1,8 – 2,025***
Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.		
C. Ovini/caprini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***

Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto su strada		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio: per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio(in kg)	***Superficie al suolo per ovino/caprino (in m^2)***	

25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
20 – 30	***0,24 – 0,265***
30 – 40	***0,265 – 0,290***
40 – 50	***0,290 – 0,315***
50 – 60	***0,315 – 0,34***
60 – 70	***0,34 – 0,39***
D. Suini	
Trasporto su rotaia e su strada	
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.	
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.	
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.	
Trasporto aereo	
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio	***Superficie al suolo per suino***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
fino a 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***

140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	
Categoria	***Superficie in cm^2***
Pulcini di un giorno	***21-25 cm2 per pulcino***
Pollame di età superiore a un giorno: peso in kg	***Superficie in cm^2 per kg***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	

Or. en

Motivazione

Sostituire l'allegato I, capo VII, con le disposizioni attuali in materia di spazio disponibile di cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2946
Bert-Jan Ruissen

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione
CAPO VII
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE

[…]	
Emendamento	
CAPO VII	
SPAZI DISPONIBILI	
Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:	
A. Equidi domestici	
Trasporto su rotaia	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.	
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
Trasporto su strada	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
Trasporto aereo	
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo	

0 – 100 kg	***0,42 m²***
100 – 200 kg	***0,66 m²***
200 – 300 kg	***0,87 m²***
300 – 400 kg	***1,04 m²***
400 – 500 kg	***1,19 m²***
500 – 600 kg	***1,34 m²***
600 – 700 kg	***1,51 m²***
700 – 800 kg	***1,73 m²***

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg	***m²/animale***
200 – 300	***0,90 – 1,175***
300 – 400	***1,175 – 1,45***
400 – 500	***1,45 – 1,725***
500 – 600	***1,725 – 2***
600 – 700	***2 – 2,25***

B. Bovini

Trasporto su rotaia

Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m²/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto su strada

Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m²/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***

Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bovini	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
200 – 300	***0,81 – 1,0575***	
300 – 400	***1,0575 – 1,305***	
400 – 500	***1,305 – 1,5525***	
500 – 600	***1,5525 – 1,8***	
600 – 700	***1,8 – 2,025***	
Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.		
C. Ovini/caprini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***

Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto su strada		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio: per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio(in kg)	***Superficie al suolo per ovino/caprino (in m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
20 – 30	***0,24 – 0,265***	

30 – 40	***0,265 – 0,290***
40 – 50	***0,290 – 0,315***
50 – 60	***0,315 – 0,34***
60 – 70	***0,34 – 0,39***
D. Suini	
Trasporto su rotaia e su strada	
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.	
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.	
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.	
Trasporto aereo	
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio	***Superficie al suolo per suino***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
fino a 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	

Categoria	*Superficie in cm²*
Pulcini di un giorno	***21-25 cm2 per pulcino***
Pollame di età superiore a un giorno: peso in kg	***Superficie in cm² per kg***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	

Or. en

Motivazione

Mantenere le attuali disposizioni in materia di spazi disponibili.

Emendamento 2947
Ivan David

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
[…]	
Emendamento	
CAPO VII	
SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	
A. Equidi domestici	
Trasporto su rotaia	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***

Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.	
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
Trasporto su strada	
Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
Trasporto aereo	
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo	
0 – 100 kg	***0,42 m²***
100 – 200 kg	***0,66 m²***
200 – 300 kg	***0,87 m²***
300 – 400 kg	***1,04 m²***
400 – 500 kg	***1,19 m²***
500 – 600 kg	***1,34 m²***
600 – 700 kg	***1,51 m²***
700 – 800 kg	***1,73 m²***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m²/animale***
200 – 300	***0,90 – 1,175***

300 – 400	*1,175 – 1,45*
400 – 500	*1,45 – 1,725*
500 – 600	*1,725 – 2*
600 – 700	*2 – 2,25*

B. Bovini

Trasporto su rotaia

Categoria	*Peso approssimativo (in kg)*	*Superficie in m^2/animale*
Vitelli d'allevamento	*50*	*0,30 – 0,40*
Vitelli medi	*110*	*0,40 – 0,70*
Vitelli pesanti	*200*	*0,70 – 0,95*
Bovini medi	*325*	*0,95 – 1,30*
Bovini di grandi dimensioni	*550*	*1,30 – 1,60*
Bovini di grandissime dimensioni	*> 700*	*> 1,60*

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto su strada

Categoria	*Peso approssimativo (in kg)*	*Superficie in m^2/animale*
Vitelli d'allevamento	*50*	*0,30 – 0,40*
Vitelli medi	*110*	*0,40 – 0,70*
Vitelli pesanti	*200*	*0,70 – 0,95*
Bovini medi	*325*	*0,95 – 1,30*
Bovini di grandi dimensioni	*550*	*1,30 – 1,60*
Bovini di grandissime dimensioni	*> 700*	*> 1,60*

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto aereo

Categoria	*Peso approssimativo (in kg)*	*Superficie in m^2/animale*
Vitelli	*50* *70*	*0,23* *0,28*

Bovini	***300***	***0,84***
	500	***1,27***
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg		***m^2/animale***
200 – 300		***0,81 – 1,0575***
300 – 400		***1,0575 – 1,305***
400 – 500		***1,305 – 1,5525***
500 – 600		***1,5525 – 1,8***
600 – 700		***1,8 – 2,025***
Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.		
C. Ovini/caprini		
Trasporto su rotaia		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		
Trasporto su strada		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2 per animale***
Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***

Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***

La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio: per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.

Trasporto aereo

Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo

Peso medio(in kg)	***Superficie al suolo per ovino/caprino (in m^2)***
25	***0,2***
50	***0,3***
75	***0,4***

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg	***m^2/animale***
20 – 30	***0,24 – 0,265***
30 – 40	***0,265 – 0,290***
40 – 50	***0,290 – 0,315***
50 – 60	***0,315 – 0,34***
60 – 70	***0,34 – 0,39***

D. Suini

Trasporto su rotaia e su strada

Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.

Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.

Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in

base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.	
Trasporto aereo	
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio	***Superficie al suolo per suino***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
fino a 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***
E. Pollame	
Densità per il trasporto di pollame in contenitori	
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:	
Categoria	***Superficie in cm^2***
Pulcini di un giorno	***21-25 cm2 per pulcino***
Pollame di età superiore a un giorno: peso in kg	***Superficie in cm^2 per kg***
< 1,6	***180 – 200***
1,6 – < 3	***160***
3 – < 5	***115***
> 5	***105***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.	

Motivazione

La definizione proposta dalla Commissione dell'altezza dello spazio di trasporto è inutilizzabile nella pratica. Il presente emendamento ne propone la cancellazione. Si propone di impostare le dimensioni dello spazio per il trasporto di animali come è attualmente: l'altezza, la larghezza e la profondità dello spazio per ciascun animale e la densità di posizionamento, come stabilito nella versione in vigore del regolamento (CE) n. 1/2005 del Consiglio.

Emendamento 2948
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione

CAPO VII

SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE

1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:

$A = kW^{(2/3)}$,

dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).

2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

	A	***B***	***C***	***D***
Peso vivo medio [in kg]	***Suini***	***Equidi***	***Bovini***	***Ovini e caprini***
	k = 0,027	***k = 0,029***	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	

200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Emendamento

CAPO VII

SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE

Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:

A. Equidi domestici

Trasporto su rotaia e su strada

Cavalli adulti	***1,75 m² (0,7 × 2,5 m) (*)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m² (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m² (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m² (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m² (1 × 1,4 m)***

Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.

Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al

massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.		
_____		
(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2-2 m.		
Trasporto aereo		
Densità di carico dei cavalli rispetto alla superficie al suolo		
0 – 100 kg	***0,42 m^2***	
100 – 200 kg	***0,66 m^2***	
200 – 300 kg	***0,87 m^2***	
300 – 400 kg	***1,04 m^2***	
400 – 500 kg	***1,19 m^2***	
500 – 600 kg	***1,34 m^2***	
600 – 700 kg	***1,51 m^2***	
700 – 800 kg	***1,73 m^2***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
200 – 300	***0,90 – 1,175***	
300 – 400	***1,175 – 1,45***	
400 – 500	***1,45 – 1,725***	
500 – 600	***1,725 – 2***	
600 – 700	***2 – 2,25***	
B. Bovini		
Trasporto su rotaia e su strada		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli d'allevamento	***50***	***0,30 – 0,40***
Vitelli medi	***110***	***0,40 – 0,70***
Vitelli pesanti	***200***	***0,70 – 0,95***
Bovini medi	***325***	***0,95 – 1,30***
Bovini di grandi dimensioni	***550***	***1,30 – 1,60***
Bovini di grandissime dimensioni	***> 700***	***> 1,60***
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato		

fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
Trasporto aereo		
Categoria	***Peso approssimativo (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Vitelli	***50***	***0,23***
	70	***0,28***
Bovini	***300***	***0,84***
	500	***1,27***

Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
200 – 300	***0,81 – 1,0575***
300 – 400	***1,0575 – 1,305***
400 – 500	***1,305 – 1,5525***
500 – 600	***1,5525 – 1,8***
600 – 700	***1,8 – 2,025***
Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.	
C. Ovini/caprini	
Trasporto su rotaia	

Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.		

Trasporto su strada		
Categoria	***Peso (in kg)***	***Superficie in m^2/animale***
Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg	***< 55***	***0,20 – 0,30***
	> 55	***> 0,30***
Montoni non tosati	***< 55***	***0,30 – 0,40***
	> 55	***> 0,40***
Pecore in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
Capre	***< 35***	***0,20 – 0,30***
	35 – 55	***0,30 – 0,40***
	> 55	***0,40 – 0,75***
Capre in gestazione avanzata	***< 55***	***0,40 – 0,50***
	> 55	***> 0,50***
La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio: per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.		
Trasporto aereo		
Densità di carico degli ovini/caprini rispetto alla superficie al suolo		
Peso medio(in kg)	***Superficie al suolo per ovino/caprino (in m^2)***	
25	***0,2***	
50	***0,3***	
75	***0,4***	
Trasporto marittimo		
Peso vivo in kg	***m^2/animale***	
20 – 30	***0,24 – 0,265***	
30 – 40	***0,265 – 0,290***	
40 – 50	***0,290 – 0,315***	
50 – 60	***0,315 – 0,34***	
60 – 70	***0,34 – 0,39***	
D. Suini		

Trasporto su rotaia e su strada	
Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.	
Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.	
Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta. Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.	
Trasporto aereo	
La densità di carico dovrebbe essere sufficientemente elevata per evitare ferite al decollo, durante le turbolenze o all'atterraggio; ogni animale dovrebbe tuttavia avere la possibilità di coricarsi. Nella scelta della densità di carico si dovrebbe tenere conto del clima, della durata totale del viaggio e dell'ora di arrivo.	
Peso medio	***Superficie al suolo per suino***
15 kg	***0,13 m^2***
25 kg	***0,15 m^2***
50 kg	***0,35 m^2***
100 kg	***0,51 m^2***
Trasporto marittimo	
Peso vivo in kg	***m^2/animale***
fino a 10	***0,20***
20	***0,28***
45	***0,37***
70	***0,60***
100	***0,85***
140	***0,95***
180	***1,10***
270	***1,50***

Or. en

Motivazione

Al fine di ripristinare l'allegato I, capo VII, sezioni da A a D del regolamento (CE) n. 1/2005. Se applicate correttamente e se i camion sono dispongono di adeguato sistema di condizionamento, le attuali norme in materia di spazio sono adatte a garantire la protezione e il benessere degli animali durante il trasporto.

Le modifiche proposte dalla Commissione metterebbero più camion sulla strada, aumentando le emissioni, la congestione, i rischi per la sicurezza e i costi di trasporto, potenzialmente

trasferiti ai consumatori, minacciando nel contempo la redditività delle imprese di trasporto e aumentando il rischio di lesioni agli animali.

Emendamento 2949
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII

Testo della Commissione	*Emendamento*
VII SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	***soppresso***
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	
[...]	
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm^2] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	
[...]	
4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.	

La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.

La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.

Or. fr

Emendamento 2950
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII

Testo della Commissione	*Emendamento*
VII SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	***soppresso***
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	

[...]

3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

[...]

4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.

La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.

La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.

Or. en

Motivazione

Sopprimere l'intera parte e sostituirla con allegati del regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2951
Adrian-George Axinia

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII

Testo della Commissione	*Emendamento*
VII SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	***soppresso***
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare,	

compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:

$A = kW^{(2/3)}$,

dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).

2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

[...]

3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm^2] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

[...]

4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.

La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.

La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.

Or. en

Motivazione

Sostituire l'allegato I, capo VII, con le disposizioni attuali in materia di spazio disponibile di

cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2952
Mireia Borrás Pabón, Margarita de la Pisa Carrión

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII

Testo della Commissione	*Emendamento*
VII SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE	***soppresso***
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	
[...]	
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm^2] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	
[...]	
4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.	
La lunghezza dello stallo individuale deve	

superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.

La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.

Or. en

Emendamento 2953
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	CAPO VII BIS
	SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE
	Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:
	A. Equidi domestici
	Trasporto ferroviario
	Cavalli adulti 1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m) (*)
	Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore) 1,2 m^2 (0,6 × 2 m)
	Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore) 2,4 m^2 (1,2 × 2 m)
	Pony (altezza inferiore a 144 cm) 1 m^2 (0,6 × 1,8 m)

Puledri (0-6 mesi) 1,4 m² (1 × 1,4 m)

(*) La larghezza standard utile dei vagoni è di 2,6-2,7 m.

Nota: Durante i viaggi i puledri e i cavalli giovani devono potersi coricare. Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.

Trasporto su strada

Cavalli adulti 1,75 m² (0,7 × 2,5 m)

Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore) 1,2 m² (0,6 × 2 m)

Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore) 2,4 m² (1,2 × 2 m)

Pony (altezza inferiore a 144 cm) 1 m² (0,6 × 1,8 m) Puledri (0-6 mesi) 1,4 m² (1 × 1,4 m)

Nota: Durante i lunghi viaggi i puledri e i cavalli giovani devono potersi coricare. Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg => m²/animale

200-300 => 0,90-1,175

300-400 => 1,175-1,45

400-500 => 1,45-1,725

500-600 => 1,725-2

600-700 => 2-2,25

B. Bovini Trasporto ferroviario

Categoria: Peso approssimativo (in kg) => superficie in m^2/animale

Vitelli da allevamento 55 => 0,30-0,40

Vitelli medi 110 => 0,40-0,70

Vitelli pesanti 200 => 0,70-0,95

Bovini medi 325 => 0,95-1,30

Bovini di grandi dimensioni 550 => 1,30-1,60

Bovini di grandissime dimensioni > 700 => > 1,60

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto su strada

Categoria: Peso approssimativo (in kg) => superficie in m^2/animale

Vitelli da allevamento 55 => 0,30-0,40

Vitelli medi 110 => 0,40-0,70

Vitelli pesanti 200 => 0,70-0,95

Bovini medi 325 => 0,95-1,30

Bovini di grandi dimensioni 550 => 1,30-1,60

Bovini di grandissime dimensioni > 700 => > 1,60

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico degli animali, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg => m^2/animale

200-300 => 0,81-1,0575

300-400 => 1,0575-1,305

400-500 => 1,305-1,5525

500-600 => 1,5525-1,8

600-700 => 1,8-2,025

Occorre prevedere il 10 % in più di spazio per le femmine in gestazione.

C. Ovini/caprini

Trasporto ferroviario

Categoria: Peso in kg => superficie in m^2/animale

Montoni tosati < 55 => 0,20-0,30

> 55 => > 0,30

Montoni non tosati < 55 => 0,30-0,40

> 55 => > 0,40

Pecore in gestazione avanzata < 55 => 0,40-0,50

> 55 => > 0,50

Capre < 35 => 0,20-0,30

35-55 => 0,30-0,40

> 55 => 0,40-0,75

Capre in gestazione avanzata < 55 => 0,40-0,50

> 55 => > 0,50

La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.

Trasporto su strada

Categoria: Peso in kg => superficie in m^2/animale

Montoni tosati e agnelli di peso superiore a 26 kg < 55 => 0,20-0,30

> 55 => > 0,30

Montoni non tosati < 55 => 0,30-0,40

> 55 => > 0,40

Pecore in gestazione avanzata < 55 => 0,40-0,50

> 55 => > 0,50

Capre < 35 => 0,20-0,30

35-55 => 0,30-0,40

> 55 => 0,40-0,75

Capre in gestazione avanzata < 55 => 0,40-0,50

> 55 => > 0,50

La superficie al suolo sopra indicata può variare in base alla razza, alle dimensioni, allo stato fisico e alla lunghezza del vello degli animali, nonché in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio. Ad esempio, per piccoli agnelli, può essere prevista una superficie inferiore a 0,2 m^2 per animale.

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg => m^2/animale

0-30 => 0,24-0,265

30-40 => 0,265-0,290

40-50 => 0,290-0,315

50-60 => 0,315-0,34

60-70 => 0,34-0,39

D. Suini

Trasporto ferroviario e stradale

Tutti i suini devono almeno potersi coricare e restare naturalmente in posizione eretta.

Per soddisfare questi requisiti minimi, durante il trasporto la densità di carico dei suini del peso di 100 kg non dovrebbe essere superiore a 235 kg/m^2.

Per la razza, le dimensioni e lo stato fisico dei suini può essere necessario aumentare la superficie al suolo minima richiesta.

Essa può essere aumentata fino al 20 % anche in base alle condizioni meteorologiche e alla durata del viaggio.

Trasporto marittimo

Peso vivo in kg => m^2/animale

≤ 10 => 0,20

20 => 0,28

45 => 0,37

70 => 0,60

100 => 0,85

140 => 0,95

180 => 1,10

270 => 1,50

E. Pollame

Densità per il trasporto di pollame in contenitori

Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:

Categoria: Superficie in cm^2

Pulcini di un giorno 21-25 per pulcino

Pollame diverso dai pulcini di un giorno

peso in chilogrammi => superficie in cm^2 per kg

< 1,6 =>180-200

1,6-< 3 => 160

3-< 5 => 115

> 5 => 105

Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.

Or. fr

Emendamento 2954
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	***soppresso***
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	

Or. fr

Emendamento 2955
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	***soppresso***
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come	

indicato nelle tabelle che seguono).

Or. en

Emendamento 2956
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:	***soppresso***
$A = kW^{(2/3)}$,	
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	

Or. en

Emendamento 2957
Stanislav Stoyanov

Proposta di regolamento
Allegato – capo VII – punto 1 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
$A = kW^{(2/3)}$,	***soppresso***

Or. en

Motivazione

Mantenere le prescrizioni in vigore di cui al regolamento (CE) n. 01/2005.

Emendamento 2958
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato – capo VII – punto 1 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
A = kW(2/3),	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2959
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 – comma 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
A = kW(2/3),	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2960
Merja Kyllönen

Proposta di regolamento
Allegato – capo VII – punto 1 – paragrafo 1
2023/0448(COM)
Allegato – capo VII – punto 1 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
A = kW(2/3),	A = kW(2/3), ***dove: A=superficie per animale [m2 o cm2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle***

tabelle che seguono).

Or. en

Emendamento 2961
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 – comma 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2962
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2963
Stanislav Stoyanov

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	***soppresso***

Or. en

Motivazione

Mantenere le prescrizioni in vigore di cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2964
Jessica Polfjärd, Tomas Tobé

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
dove: A=superficie per animale [m^2 o cm***2*** per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).	dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria***/lungo viaggio/breve viaggio***, come indicato nelle tabelle che seguono).

Or. en

Emendamento 2965
Ivan David

Proposta di regolamento
ALLEGATO I – capo VII

Testo della Commissione
CAPO VII

SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE

1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:

$A = kW^{(2/3)}$,

dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).

2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

	A	***B***	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini	***Equidi***	Bovini	Ovini e caprini
	k = 0,027	***k = 0,029***	***k = 0,034***	***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	

1000			***3,40***	

3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

	E	F
Peso vivo approssimativo	pollame	conigli
	k = 290	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789

4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.

La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.

La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.

Emendamento

CAPO VII

SPAZIO DISPONIBILE PER IL TRASPORTO SU STRADA, SU ROTAIA O VIA MARE

1. Lo spazio disponibile per il trasporto su strada, su rotaia o via mare, compreso il trasporto in contenitori, è calcolato mediante la seguente equazione allometrica:

$A = kW^{(2/3)}$,

dove: A=superficie per animale [m^2 o cm^2 per il trasporto di volatili e conigli in contenitori], W=peso vivo [kg], k= valore k (specifico per specie/categoria, come indicato nelle tabelle che seguono).

2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

	A

Peso vivo	Suini
medio [in kg]	***k=*** ***< 30 kg = 0,017*** ***> 30 kg-125 kg =0,027*** ***> 175 kg = 0,034***
25	***0,15***
50	***0,37***
75	***0,48***
100	***0,58***
125	***0,68***
150	***0,69***
175	***0,73***
200	***0,76***
225	***0,84***
250	***1,16***
275	***1,26***
300	***1,35***
325	***1,44***
350	***1,52***
400	***1,61***
B. Equidi domestici	
Cavalli adulti	***1,75 m^2 (0,7 × 2,5 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata non superiore a 48 ore)	***1,2 m^2 (0,6 × 2 m)***
Cavalli giovani (6-24 mesi) (per viaggi di durata superiore a 48 ore)	***2,4 m^2 (1,2 × 2 m)***
Pony (altezza inferiore a 144 cm)	***1 m^2 (0,6 × 1,8 m)***
Puledri (0-6 mesi)	***1,4 m^2 (1 × 1,4 m)***
Nota: durante i lunghi viaggi i puledri devono potersi coricare.	
Le cifre possono variare del 10 % al massimo per i cavalli adulti ed i pony e del 20 % al massimo per i cavalli giovani e i puledri, in base non solo al peso e alle dimensioni ma anche allo stato fisico dei cavalli, alle condizioni meteorologiche ed alla durata probabile del tragitto.	
	C
Peso vivo	Bovini

medio [in kg]	***k =*** ***< 50 kg = 0,030*** ***> 50 kg-350 kg =0,025*** ***> 175 kg = 0,027***
50	***0,41***
75	***0,44***
100	***0,54***
110	***0,57***
125	***0,63***
150	***0,71***
175	***0,78***
200	***0,85***
225	***0,92***
250	***0,99***
275	***1,06***
300	***1,12***
325	***1,18***
350	***1,24***
375	***1,40***
400	***1,47***
450	***1,59***
500	***1,70***
550	***1,81***
600	***1,92***
650	***2,03***
700	***2,13***
	D
Peso vivo	Ovini e caprini
medio [in kg]	***k = 0,028***
20	***0,21***
50	***0,38***
75	***0,50***

100	***0,60***

3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

	E	F
Peso vivo	Pollame	Conigli
medio [in kg]	***k=*** ***pulcini di un giorno = 290*** ***>1 kg-4 kg = 200*** ***>4 kg = 300***	k = 270
0,025	***25***	
1	***220***	270
1,5	***288***	354
2	***349***	429
2,5	***405***	497
3	***458***	562
3,5	***507***	622
4	***554***	680
4,5	***818***	736
5	***877***	789
5,5	***935***	
6	***991***	
6,5	***1045***	
7	***1098***	
7,5	***1149***	
8	***1200***	
8,5	***1249***	
9	***1298***	
9,5	***1346***	
10	***1392***	
10,5	***1439***	
11	***1484***	
11,5	***1528***	
12	***1572***	

12,5	***1616***	
13	***1659***	
13,5	***1701***	
14	***1743***	
14,5	***1784***	
15	***1825***	
23,5	***2461***	
24	***2496***	

Or. en

Emendamento 2966
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	1 bis. Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:

Or. en

Emendamento 2967
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 1 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	1 bis. Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:

Or. en

Emendamento 2968
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2969
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2970
Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2971
Paulo Do Nascimento Cabral

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2972
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il	***soppresso***

trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:

[...]

Or. en

Emendamento 2973
Stanislav Stoyanov

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Motivazione

Mantenere le prescrizioni in vigore di cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2974
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [m^2] durante il trasporto su strada, su rotaia o via mare deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***

[...]

Or. fr

Emendamento 2975
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm^2] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. fr

Emendamento 2976
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm^2] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2977
Stanislav Stoyanov

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Motivazione

Mantenere le prescrizioni in vigore di cui al regolamento (CE) n. 1/2005.

Emendamento 2978
Paulo Do Nascimento Cabral

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2979
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Lo spazio disponibile in termini di superficie per animale [cm²] per il pollame e i conigli trasportati in contenitori deve corrispondere almeno alle cifre seguenti:	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 2980
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4

Testo della Commissione	*Emendamento*
4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.	***soppresso***
La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.	
La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.	

Or. fr

Emendamento 2981
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Nina Carberry

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4

Testo della Commissione	*Emendamento*
4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in stalli individuali.	***soppresso***
La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.	
La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.	

Or. en

Emendamento 2982
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – comma 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in ***stalli*** individuali.	4. Gli equini diversi dai cavalli non domati e dalle femmine con i loro puledri devono essere trasportati in ***spazi*** individuali.

Or. fr

Motivazione

Il termine "stallo" non è adeguato.

Emendamento 2983
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – paragrafo 1

Testo della Commissione	*Emendamento*
La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 2984
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – comma 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2985
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – comma 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
La lunghezza dello stallo individuale deve superare di almeno 40 cm la lunghezza del corpo dell'equino misurata dalla coda al naso, mentre il collo è parallelo al suolo, e di ulteriori 50 cm se è prevista l'alimentazione da una rete per fieno durante il transito.	***soppresso***

Or. fr

Motivazione

Eccessivamente vincolante.

Emendamento 2986
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – paragrafo 1 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	I divisori devono essere costruiti in modo tale da poter essere sistemati in diverse posizioni per far sì che la dimensione del compartimento possa essere adattata a requisiti specifici, nonché al tipo, alle dimensioni e al numero degli animali.

Or. en

Emendamento 2987
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – comma 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 2988
Philippe Olivier, Valérie Deloge, Julien Leonardelli, Gilles Pennelle

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – comma 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più largo.	***soppresso***

Or. fr

Motivazione

Idem.

Emendamento 2989
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Krzysztof Hetman, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 – paragrafo 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
La larghezza dello stallo individuale deve superare complessivamente di almeno 40 cm quella dell'animale nel suo punto più	***soppresso***

largo.

Or. en

Emendamento 2990
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	4 bis. 5. Per i cani e i gatti devono essere soddisfatte le seguenti disposizioni:
	a) un cane o un gatto trasportato da solo in un contenitore deve avere spazio sufficiente per alzarsi completamente e tenere la testa in una posizione naturale. Deve essere in grado di sedersi comodamente in posizione eretta, girarsi e sdraiarsi normalmente e riposare in una posizione naturale;
	b) nel caso di cani trasportati con altri cani, tutti i cani devono avere uno spazio adeguato per eseguire tutti questi comportamenti senza toccare altri cani e consentire loro di stare in piedi, sedersi, girare e sdraiarsi comodamente. Se cani e gatti sono trasportati insieme in un unico veicolo, i contenitori devono essere disposti in modo che i cani non camminino davanti ai gatti quando vengono caricati o scaricati sul veicolo (anche durante le soste di riposo);
	c) nel caso di gatti trasportati con altri gatti, deve esserci spazio sufficiente per consentire loro di stare in piedi, sedersi, girare e sdraiarsi comodamente;
	d) cuccioli e gattini di età inferiore alle otto settimane devono condividere il contenitore con la madre;

e) cuccioli e gattini di età inferiore a 14 settimane devono essere trasportati insieme se trasportati senza la madre;

f) una lettiera adatta e antiscivolo deve essere fornita a seconda dei casi. Qualsiasi materiale da lettiera utilizzato deve essere atossico, assorbente, anallergico e imbottito in modo da non causare lesioni. I cuccioli e i gattini in età in cui possono essere trasportati devono essere provvisti di una quantità adeguata di materiale da lettiera adeguato alla specie per garantire il loro comfort termico e assorbire adeguatamente l'urina e le feci. Non devono essere utilizzati materiali quali giornali, carta triturata, segatura o paglia; e

g) il contenitore per gatti deve contenere una sufficiente lettiera inutilizzata in grado di assorbire e coprire gli escrementi.

Or. en

Emendamento 2991
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 4 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	4 bis. Il mezzo di trasporto deve essere dotato di divisori in modo da poter creare compartimenti separati, assicurando nel contempo a tutti gli animali un accesso libero all'acqua.

Or. en

Emendamento 2992
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	CAPO VII
	SPAZI DISPONIBILI
	Gli spazi disponibili per gli animali devono corrispondere almeno alle dimensioni in appresso:

Or. en

Emendamento 2993
Daniel Buda, Anna Zalewska

Proposta di regolamento
Allegato VII – capo VII – punto 2 – tabella 1

Testo della Commissione

	A	B	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini ***k = 0,027***	Equidi k = 0,029	***Bovini*** ***k = 0,034***	Ovini e caprini ***k = 0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	

250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Emendamento

	A	B	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini ***k = 0,026***	Equidi k = 0,029	***Bovini*** ***k = 0,02***	Ovini e caprini ***k=0,023 pecore in gestazione 0,03***
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	

200	***0,68***	1,00	***0,68***
225	***0,74***	1,08	***0,74***
250	***0,79***	1,16	***0,79***
275	***0,84***	1,23	***0,85***
300	***0,90***	1,31	***0,90***
325	***0,95***	1,38	***0,95***
350	***0,99***	1,45	***0,99***
375	***1,04***	1,52	***1,04***
400	***1,09***	1,59	***1,09***
450		1,71	***1,17***
500		1,84	***1,26***
550		1,96	***1,34***
600		2,08	***1,42***
650		2,19	***1,50***
700		2,30	***1,58***
750		2,41	***1,65***
800		2,52	***1,72***
850			***1,79***
900			***1,86***
950			***1,93***
1000			***2,00***

Or. en

Emendamento 2994
Merja Kyllönen

Proposta di regolamento
Allegato VII – capo VII – punto 2 – tabella 1

Testo della Commissione				
	A	B	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini	Equidi	***Bovini***	Ovini e caprini
	k = 0,027	k = 0,029	***k = 0,034***	***k = 0,037***

25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	0,40	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	0,52	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	0,63	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	0,73	***0,85***	
150	***0,76***	0,82	***0,96***	
175	***0,84***	0,91	***1,06***	
200	***0,92***	1,00	***1,16***	
225	***1,00***	1,08	***1,26***	
250	***1,07***	1,16	***1,35***	
275	***1,14***	1,23	***1,44***	
300	***1,21***	1,31	***1,52***	
325	***1,28***	1,38	***1,61***	
350	***1,34***	1,45	***1,69***	
375	***1,40***	1,52	***1,77***	
400	***1,47***	1,59	***1,85***	
450		1,71	***2,00***	
500		1,84	***2,14***	
550		1,96	***2,28***	
600		2,08	***2,42***	
650		2,19	***2,55***	
700		2,30	***2,68***	
750		2,41	***2,81***	
800		2,52	***2,93***	
850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Emendamento

	A	B	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini	Equidi	***Bovini***	Ovini e caprini
	k = 0,026	k = 0,029	***k = 0,02***	***0,023 pecore in***

				gestazione 0,03
25	***0,17***			***0,20***
50	***0,27***	0,40	***0,27***	***0,31***
75	***0,36***	0,52	***0,36***	***0,41***
100	***0,43***	0,63	***0,43***	***0,50***
125	***0,50***	0,73	***0,50***	
150	***0,56***	0,82	***0,56***	
175	***0,63***	0,91	***0,63***	
200	***0,68***	1,00	***0,68***	
225	***0,74***	1,08	***0,74***	
250	***0,79***	1,16	***0,79***	
275	***0,84***	1,23	***0,85***	
300	***0,90***	1,31	***0,90***	
325	***0,95***	1,38	***0,95***	
350	***0,99***	1,45	***0,99***	
375	***1,04***	1,52	***1,04***	
400	***1,09***	1,59	***1,09***	
450		1,71	***1,17***	
500		1,84	***1,26***	
550		1,96	***1,34***	
600		2,08	***1,42***	
650		2,19	***1,50***	
700		2,30	***1,58***	
750		2,41	***1,65***	
800		2,52	***1,72***	
850			***1,79***	
900			***1,86***	
950			***1,93***	
1000			***2,00***	

Or. en

Emendamento 2995
Carlo Fidanza

Proposta di regolamento
Allegato I – capo VII – punto 2 – tabella 1

Testo della Commissione				
	A	B	C	D
Peso vivo medio [in kg]	Suini ***k=0,027***	Equidi ***k=0,029***	Bovini ***k=0,034***	Ovini e caprini ***k=0,037***
25	***0,23***			***0,32***
50	***0,37***	***0,40***	***0,46***	***0,50***
75	***0,48***	***0,52***	***0,60***	***0,66***
100	***0,58***	***0,63***	***0,73***	***0,80***
125	***0,68***	***0,73***	***0,85***	
150	***0,76***	***0,82***	***0,96***	
175	***0,84***	***0,91***	***1,06***	
200	***0,92***	***1,00***	***1,16***	
225	***1,00***	***1,08***	***1,26***	
250	***1,07***	***1,16***	***1,35***	
275	***1,14***	***1,23***	***1,44***	
300	***1,21***	***1,31***	***1,52***	
325	***1,28***	***1,38***	***1,61***	
350	***1,34***	***1,45***	***1,69***	
375	***1,40***	***1,52***	***1,77***	
400	***1,47***	***1,59***	***1,85***	
450		***1,71***	***2,00***	
500		***1,84***	***2,14***	
550		***1,96***	***2,28***	
600		***2,08***	***2,42***	
650		***2,19***	***2,55***	
700		***2,30***	***2,68***	
750		***2,41***	***2,81***	
800		***2,52***	***2,93***	

850			***3,05***	
900			***3,17***	
950			***3,29***	
1000			***3,40***	

Emendamento

	A	B	C	D
	Suini	Equidi	Bovini	Ovini e caprini
	0,023	***0,028***	***0,020***	***0,034***
25	***0,197***	***0,239***	***0,171***	***0,291***
50	***0,312***	***0,380***	***0,271***	***0,461***
75	***0,409***	***0,498***	***0,356***	***0,605***
100	***0,496***	***0,603***	***0,431***	***0,733***
125	***0,575***	***0,700***	***0,500***	
150	***0,649***	***0,790***	***0,565***	
175	***0,720***	***0,876***	***0,626***	
200	***0,787***	***0,958***	***0,684***	
225	***0,851***	***1,036***	***0,740***	
250	***0,913***	***1,111***	***0,794***	
275	***0,973***	***1,184***	***0,846***	
300	***1,031***	***1,255***	***0,896***	
325	***1,087***	***1,324***	***0,945***	
350	***1,142***	***1,391***	***0,993***	
375	***1,196***	***1,456***	***1,040***	
400	***1,249***	***1,520***	***1,086***	
450		***1,644***	***1,174***	
500		***1,764***	***1,260***	
550		***1,880***	***1,343***	
600		***1,992***	***1,423***	
650		***2,101***	***1,501***	
700		***2,207***	***1,577***	
750		***2,311***	***1,651***	

800	***2,413***	***1,724***
850		***1,795***
900		***1,864***
950		***1,933***
1000		***2,000***

Or. it

Emendamento 2996
Daniel Buda, Anna Zalewska

Proposta di regolamento
Allegato VII – capo VII – punto 3 – tabella 1

Testo della Commissione		
	E	F
Peso vivo	pollame	conigli
approssimativo	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622
4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Emendamento		
	E	F
Peso vivo	pollame	conigli
approssimativo	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354

2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Motivazione

Gli aumenti proposti dello spazio disponibile per animale nel veicolo sono considerevoli (circa una riduzione dal 20 al 60 % della capacità dei veicoli per gli animali, a seconda della specie) e comporteranno una moltiplicazione dei veicoli sulle strade e, di conseguenza, un aumento significativo delle emissioni di gas a effetto serra e dei costi aggiuntivi. Inoltre l'aumento dello spazio tra o sopra gli animali causerà problemi con il mantenimento di una temperatura sufficiente in inverno e aumenta il rischio di lesioni, specialmente quando i veicoli frenano o svoltano. Riteniamo che le norme in vigore in materia di densità siano ottimali per gli animali.

Emendamento 2997
Merja Kyllönen

Proposta di regolamento
Allegato VII – capo VII – punto 3 – tabella 1

Testo della Commissione		
	E	F
Peso vivo	pollame	conigli
approssimativo	***k = 290***	k = 270
1	***290***	270
1,5	***380***	354
2	***460***	429
2,5	***534***	497
3	***603***	562
3,5	***669***	622

4	***731***	680
4,5	***790***	736
5	***848***	789
Emendamento		
rispettare almeno le cifre seguenti:		
	E	F
Peso vivo	pollame	conigli
approssimativo	***k = 214***	k = 270
1	***214***	270
1,5	***280***	354
2	***340***	429
2,5	***394***	497
3	***445***	562
3,5	***493***	622
4	***539***	680
4,5	***583***	736
5	***626***	789

Or. en

Motivazione

Gli aumenti proposti dello spazio disponibile per animale nel veicolo sono considerevoli (circa una riduzione dal 20 al 60 % della capacità dei veicoli per gli animali, a seconda della specie) e comporteranno una moltiplicazione dei veicoli sulle strade e, di conseguenza, un aumento significativo delle emissioni di gas a effetto serra e dei costi aggiuntivi. Inoltre l'aumento dello spazio tra o sopra gli animali causerà problemi con il mantenimento di una temperatura sufficiente in inverno e aumenta il rischio di lesioni, specialmente quando i veicoli frenano o svoltano. Riteniamo che le norme in vigore in materia di densità siano ottimali per gli animali.

Emendamento 2998
Cristina Maestre, Rosa Serrano Sierra, Elena Sancho Murillo, Alicia Homs Ginel

Proposta di regolamento
Allegato VII – capo VII – punto 3 – tabella 1

Testo della Commissione		
	E	***F***
Peso vivo	***pollame***	***conigli***
approssimativo	***k = 290***	***k = 270***
1	***290***	***270***
1,5	***380***	***354***
2	***460***	***429***
2,5	***534***	***497***
3	***603***	***562***
3,5	***669***	***622***
4	***731***	***680***
4,5	***790***	***736***
5	***848***	***789***
Emendamento		
E. Pollame		
Densità per il trasporto di pollame in contenitori		
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:		
Categoria	***Superficie in cm2***	
Pulcini di un giorno	***21-25 cm2 per pulcino***	
Pollame di età superiore a un giorno: peso in kg	***Superficie in cm2 per kg***	
< 1,6	***180 – 200***	
1,6 – < 3	***160***	
3 – < 5	***115***	
> 5	***105***	
Le cifre possono variare in base non solo al peso e alle dimensioni, ma anche allo stato fisico dei volatili, alle condizioni meteorologiche e alla durata probabile del tragitto.		
F. Conigli		
Densità per il trasporto di pollame in contenitori		
Devono essere previste almeno le seguenti superfici al suolo:		
Categoria	***Superficie in cm2***	

Conigli	***117***

Or. en

Motivazione

Al fine di ripristinare l'allegato I, capo VII, sezione E, del regolamento (CE) n. 1/2005 e aggiungere una nuova sezione F per introdurre la categoria "Conigli".

Emendamento 2999
Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – punto 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.	1.3 ***Laddove il trasporto di animali acquatici vivi in acqua sia appropriato,*** i mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.

Or. en

Emendamento 3000
Sander Smit

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – punto 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni	1,3 ***Laddove il trasporto di animali acquatici vivi in acqua sia appropriato,*** i mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle

durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.	attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.

Or. en

Emendamento 3001
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda, Nina Carberry

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – punto 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1,3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati***, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza***.	1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua***, laddove l'acqua sia necessaria per il trasporto,*** e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati.

Or. en

Emendamento 3002
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – punto 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle	1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua***, laddove l'acqua sia necessaria***

attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati***, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza***.	***per il trasporto,*** e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati.

Or. en

Emendamento 3003
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – punto 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.	1.3 I mezzi di trasporto e i contenitori ***per i lunghi viaggi*** devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua ***(ad esempio il movimento passivo dell'acqua durante il trasporto)*** e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole nelle barche vivaio per motivi di biosicurezza.

Or. en

Motivazione

Salmonids are often being transported with a bag, filled 1/3 with water and 2/3 with pure oxygen; this method has been effective, especially for smaller fish farms. There is no need for further oxygenation during the transport and this is also not technically feasible for these small salmonid transports. For transportation of carp, tanks without devices like air pumps have also proven to be effective, as the majority of transports take place during the cold season. Furthermore, it should be clarified, that the term "adequate circulation" includes passive movement of water during transportation.

Emendamento 3004
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles

Pennelle, Raffaele Stancanelli

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 1 – paragrafo 1.3

Testo della Commissione	*Emendamento*
1.3. I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole ***nelle barche vivaio*** per motivi di biosicurezza.	1.3. I mezzi di trasporto e i contenitori devono assicurare un'adeguata circolazione dell'acqua e devono essere dotati delle attrezzature per l'ossigenazione necessarie per far fronte al variare delle condizioni durante il viaggio e per soddisfare i bisogni degli animali trasportati, compresa la chiusura delle valvole per motivi di biosicurezza.

Or. fr

Emendamento 3005
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 2 – punto 2.2 bis (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	2.2 bis I pesci devono essere manipolati con le mani bagnate e solo quando necessario per evitare ulteriori stress e lesioni.

Or. en

Emendamento 3006
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 2 – punto 2.2 ter (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	2.2 ter Se la manipolazione richiede che i pesci siano fuori dall'acqua, il tempo che i

	pesci trascorrono fuori dall'acqua non deve superare i 15 secondi, a meno che non siano sedati.

Or. en

Emendamento 3007
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 2 – punto 2.2 quater (nuovo)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	2.2 quater I pesci sono manipolati solo da personale che ha ricevuto formazione relativamente alla manipolazione specifica delle specie e alle esigenze comportamentali e fisiologiche dei pesci durante il viaggio, all'uso e alla manutenzione delle attrezzature utilizzate per gli animali e ai modi per ridurre al minimo i rischi per il benessere degli animali durante il viaggio.

Or. en

Emendamento 3008
Sander Smit

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Acqua	3. Acqua
	Se il trasporto di animali acquatici vivi in acqua è appropriato:

Or. en

Emendamento 3009
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3. Acqua	3. Acqua ***Se il trasporto di animali acquatici vivi in acqua è appropriato:***

Or. en

Emendamento 3010
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.1 Gli operatori devono garantire una qualità dell'acqua appropriata a seconda delle specie trasportate e del metodo di trasporto.	3.1 Gli operatori devono garantire una qualità dell'acqua appropriata a seconda delle specie trasportate e del metodo di trasporto***, laddove l'acqua sia necessaria per il loro trasporto***.

Or. en

Emendamento 3011
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – paragrafo 3.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2. Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei seguenti parametri dell'acqua e il loro mantenimento entro i	***soppresso***

limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio:

a) ossigeno;

b) biossido di carbonio;

c) livello di ammoniaca;

d) temperatura.

Or. fr

Emendamento 3012
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei seguenti parametri dell'acqua e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio:	***soppresso***
a) ossigeno;	
b) biossido di carbonio;	
c) livello di ammoniaca;	
d) temperatura.	

Or. en

Emendamento 3013
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei seguenti parametri dell'acqua e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio:	***soppresso***
a) ossigeno;	
b) biossido di carbonio;	
c) livello di ammoniaca;	
d) temperatura.	

Or. en

Emendamento 3014
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio ***dei seguenti parametri dell'acqua*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***:***	3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio ***delle temperature*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***.***
	Inoltre gli operatori, durante i lunghi viaggi, devono garantire il monitoraggio dell'ossigeno e il suo mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio.

Or. de

Emendamento 3015
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider,

Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio ***dei seguenti parametri dell'acqua*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***:***	3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio ***delle temperature*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***.*** ***Inoltre gli operatori, durante i lunghi viaggi, devono garantire il monitoraggio dell'ossigeno e il suo mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio.***

Or. de

Emendamento 3016
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei ***seguenti*** parametri ***dell'acqua*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***:***	3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei parametri ***della temperatura*** e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio***.*** ***Inoltre, durante i lunghi viaggi, gli operatori devono garantire che i livelli di ossigeno siano monitorati e mantenuti entro i limiti corrispondenti alle esigenze specifiche per specie per tutto il viaggio.***

Or. en

Emendamento 3017
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire il monitoraggio dei seguenti parametri dell'acqua e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie ***per l'intera durata del*** viaggio:	3.2 ***Per i lunghi viaggi,*** gli operatori devono garantire il monitoraggio dei seguenti parametri dell'acqua e il loro mantenimento entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie ***in momenti specifici durante*** viaggio:

Or. en

Motivazione

Garantire il monitoraggio durante l'intero viaggio potrebbe comportare un sistema di misurazione continuo, ad esempio con sonde di rilevazione del pH e dell'ossigeno. Le piccole imprese/i piccoli allevamenti non sarebbero in grado di gestire questo problema dal punto di vista tecnico o finanziario.

Emendamento 3018
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
3.2 Gli operatori devono garantire ***il monitoraggio*** dei seguenti parametri dell'acqua ***e il loro mantenimento*** entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio:	3.2 Gli operatori devono garantire ***il mantenimento*** dei seguenti parametri dell'acqua entro i limiti stabiliti in funzione delle necessità specifiche delle specie per l'intera durata del viaggio:

Or. en

Emendamento 3019
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) ossigeno;	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3020
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) ossigeno;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3021
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3 – lettera a

Testo della Commissione	*Emendamento*
a) ossigeno;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3022
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) biossido di carbonio;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3023
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) biossido di carbonio;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3024
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) biossido di carbonio;	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3025
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera b

Testo della Commissione	*Emendamento*
b) biossido di carbonio;	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3026
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera c

Testo della Commissione	*Emendamento*
c) livello di ammoniaca;	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3027
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera c

Testo della Commissione	*Emendamento*
c) livello di ammoniaca;	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3028
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera c

Testo della Commissione	*Emendamento*
c) livello di ammoniaca;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3029
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera c

Testo della Commissione	*Emendamento*
c) livello di ammoniaca;	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3030
Markus Ferber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) temperatura.	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3031
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) temperatura.	***soppresso***

Or. de

Emendamento 3032
Christine Singer, Ciaran Mullooly

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 3 – punto 3.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) temperatura.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3033
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 4 – punto 4.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
4.1. La capacità degli animali acquatici di sopportare lo stress legato al trasporto deve essere valutata in base allo stato di salute, alle manipolazioni precedenti e ai trasporti effettuati di recente.	4.1. La capacità degli animali acquatici di sopportare lo stress legato al trasporto deve essere valutata ***da un veterinario ufficiale*** in base allo stato di salute, alle manipolazioni precedenti e ai trasporti effettuati di recente.

Or. en

Emendamento 3034
Valérie Deloge, Marie Dauchy, Tomáš Kubín, Julien Leonardelli, Barbara Bonte, Gilles Pennelle, Raffaele Stancanelli, Mireia Borrás Pabón

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 4 – paragrafo 4.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) durata insufficiente o eccessiva del digiuno.	***soppresso***

Or. fr

Emendamento 3035
Adrian-George Axinia, Emmanouil Fragkos

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 4 – punto 4.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) durata insufficiente o eccessiva del digiuno.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3036
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 4 – punto 4.2 – lettera d

Testo della Commissione	*Emendamento*
d) durata insufficiente o eccessiva del digiuno.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3037
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 5 – punto 5.2 – lettera c bis (nuova)

Testo della Commissione	*Emendamento*
	c bis) segnali di reazione allo stress nei pesci.

Or. en

Emendamento 3038
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.1. Durante il trasporto dovrebbero essere effettuate ispezioni periodiche per verificare che sia mantenuto un livello di benessere accettabile.	6.1. Durante il trasporto dovrebbero essere effettuate ispezioni periodiche per verificare che sia mantenuto un livello di benessere accettabile. ***I pesci non devono essere ispezionati manualmente durante il viaggio per evitare ulteriore stress.***

Or. en

Emendamento 3039
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – paragrafo 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	***soppresso***

Or. fr

Motivazione

Le norme relative al monitoraggio della qualità dell'acqua durante il trasporto di cui al paragrafo 6.2 non sono realizzabili.

Emendamento 3040
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi,

Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3041
Jessika Van Leeuwen, Sander Smit

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	6.2. ***Laddove il trasporto di animali acquatici vivi in acqua sia appropriato,*** i conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.

Or. en

Emendamento 3042
Sander Smit

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	6.2. ***Laddove il trasporto di animali acquatici vivi in acqua sia appropriato,*** i conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.

Or. en

Emendamento 3043
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	6.2. I conducenti o i guardiani devono monitorare la qualità dell'acqua***, laddove l'acqua sia necessaria per il trasporto,*** ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.

Or. en

Emendamento 3044
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i guardiani devono	6.2. I conducenti o i guardiani devono

monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	monitorare la qualità dell'acqua ***in momenti specifici durante i lunghi viaggi*** ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.

Or. en

Motivazione

: Garantire il monitoraggio durante l'intero viaggio potrebbe comportare un sistema di misurazione continuo, ad esempio con sonde di rilevazione del pH e dell'ossigeno. Le piccole imprese/i piccoli allevamenti non sarebbero in grado di gestire questo problema dal punto di vista tecnico.

Emendamento 3045
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.2. I conducenti o i ***guardiani*** devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.	6.2. I conducenti o i ***tecnici veterinari qualificati*** devono monitorare la qualità dell'acqua ed effettuare gli adeguamenti necessari per garantire che i parametri di cui al punto 3.2 siano mantenuti entro i limiti appropriati, tenendo conto delle necessità specifiche delle specie.

Or. en

Emendamento 3046
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.4

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.4. In caso di emergenza sanitaria durante ***il trasporto***, il conducente o un guardiano deve mettere in atto il piano d'emergenza.	6.4. In caso di emergenza sanitaria durante ***i lunghi viaggi***, il conducente o un guardiano deve mettere in atto il piano d'emergenza.

Or. en

Motivazione

La prescrizione in materia di piani di emergenza specifici e dettagliati introdurrebbe una notevole burocrazia aggiuntiva. Dato che è improbabile che si verifichino emergenze (ad esempio, carenza di ossigeno) durante i brevi viaggi, tale prescrizione dovrebbe applicarsi solo ai lunghi viaggi.

Emendamento 3047
Julien Leonardelli, Valérie Deloge, Gilles Pennelle, Philippe Olivier

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – paragrafo 6.5

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.5. Se durante il trasporto è necessario l'abbattimento degli animali acquatici, il conducente o il guardiano devono essere formati e in grado di effettuare l'abbattimento previo stordimento in modo che gli animali rimangano incoscienti fino alla morte.	***soppresso***

Or. fr

Motivazione

L'obbligo per il conducente di abbattere gli animali acquatici durante il trasporto di cui al paragrafo 6.5 sarebbe molto complesso in termini di salute e di sicurezza.

Emendamento 3048
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.5

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.5. Se durante il trasporto è necessario l'abbattimento degli animali acquatici, il conducente o il guardiano devono essere formati e in grado di effettuare l'abbattimento previo stordimento in modo che gli animali rimangano incoscienti fino alla morte.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3049
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.5

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.5. Se durante il trasporto è necessario l'abbattimento degli animali acquatici, il conducente o il guardiano devono essere formati e in grado di effettuare l'abbattimento previo stordimento in modo che gli animali rimangano incoscienti fino alla morte.	***soppresso***

Or. en

Emendamento 3050
Dan-Ştefan Motreanu

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 6 – punto 6.5

Testo della Commissione	*Emendamento*
6.5. Se durante il trasporto è necessario	6.5. Se durante il trasporto è necessario

l'abbattimento degli animali acquatici, il conducente o il guardiano devono essere formati e in grado di effettuare l'abbattimento previo stordimento in modo ***che gli animali rimangano incoscienti fino alla morte***.	l'abbattimento degli animali acquatici, il conducente o il guardiano devono essere formati e in grado di effettuare l'abbattimento previo stordimento in modo ***da causare le minori sofferenze possibili agli animali***.

Or. ro

Emendamento 3051
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 8 – punto 8.1

Testo della Commissione	*Emendamento*
8.1. L'operatore incaricato di ricevere gli animali acquatici deve tenerli sotto stretta osservazione durante il periodo successivo al trasporto e conservare un'opportuna documentazione.	***soppresso***

Or. en

Motivazione

Under point 7.2 it is specified, that the animals shall be unloaded as soon as possible, in 8.1. the operater shall observe them closely during the post-transport period. This creates a contradiction, as in a lot of production systems (e.g. carp in ponds) it is not possible to observe the transported animals, as it is impossible to differentiate between the transported animals and the animals already in the pond. Furthermore, according to the EU animal health law (AHL Art. 186 1 d) there already has to be record keeping of the mortality rate in aquaculture operations. Considering the goal of reducing bureaucracy and practical feasibility, the paragraph should therefore be deleted.

Emendamento 3052
Anja Hazekamp, Sebastian Everding, Emma Fourreau

Proposta di regolamento
Allegato II – punto 8 – punto 8.2

Testo della Commissione	*Emendamento*
8.2. Gli animali acquatici che presentano segni clinici anomali devono essere isolati ed esaminati da un veterinario, che può raccomandare un trattamento, oppure devono essere abbattuti con un metodo che sia adeguato alla specie e alle dimensioni dell'animale e che eviti sofferenze inutili.	8.2. Gli animali acquatici che presentano segni clinici anomali devono essere isolati ed esaminati da un veterinario ***ufficiale***, che può raccomandare un trattamento, oppure devono essere abbattuti con un metodo che sia adeguato alla specie e alle dimensioni dell'animale e che eviti sofferenze inutili.

Or. en

Emendamento 3053
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato III – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, 32, 38 e 47	Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, ***26,*** 32, 38 e 47

Or. en

Emendamento 3054
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato III – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***e 47***	Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, 32 ***e*** 38

Or. en

Emendamento 3055
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato III – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, 32***,*** 38 ***e 47***	Modelli di cui agli articoli 14, 15, 16, 20, 25, 32 ***e*** 38

Or. en

Emendamento 3056
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Modello di giornale di viaggio per ***tutti*** i lunghi viaggi e per i brevi viaggi verso luoghi di destinazione in un paese terzo	1. Modello di giornale di viaggio per i lunghi viaggi ***tra Stati membri*** e per i ***lunghi viaggi e i*** brevi viaggi ***dall'Unione*** verso luoghi di destinazione in un paese terzo

Or. en

Emendamento 3057
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Modello di giornale di viaggio per ***tutti*** i lunghi viaggi e per i brevi viaggi	1. Modello di giornale di viaggio per i lunghi viaggi ***tra Stati membri*** e per i

verso luoghi di destinazione in un paese terzo	***lunghi viaggi e i*** brevi viaggi ***dall'Unione*** verso luoghi di destinazione in un paese terzo

Or. en

Emendamento 3058
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Modello di giornale di viaggio per ***tutti*** i lunghi viaggi e per i ***brevi*** viaggi verso luoghi di destinazione in un paese terzo	1. Modello di giornale di viaggio per i lunghi viaggi ***tra Stati membri*** e per i ***lunghi*** viaggi verso luoghi di destinazione in un paese terzo

Or. en

Emendamento 3059
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
1. Modello di giornale di viaggio per tutti i lunghi viaggi ***e per i brevi viaggi*** verso luoghi di destinazione in un paese terzo	1. Modello di giornale di viaggio per tutti i lunghi viaggi verso luoghi di destinazione in un paese terzo

Or. en

Motivazione

Non sussiste alcuni necessità professionale di applicare le prescrizioni in materia di giornale di viaggio per i lunghi viaggi ai brevi viaggi verso paesi terzi. Gli accordi di associazione con i paesi terzi costituirebbero una soluzione molto più efficace per il benessere degli animali durante il trasporto.

Emendamento 3060
Alexander Bernhuber

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 1 – punto 3

<table>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Testo della Commissione</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. PIANO DI VIAGGIO(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td colspan="2">3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td colspan="2">3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td colspan="2">3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="10">3.8. Specie/numero</td><td colspan="2">3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td colspan="2">Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Età:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Femmine gravide</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Altro:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m²):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Centro di raccolta</td><td>3.14.2. Posto di controllo</td><td>3.14.3. Punto di uscita</td><td>3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche</td></tr>
<tr><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td></td></tr>
</table>

Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Emendamento

3. PIANO DI VIAGGIO[1]			
3.1. Luogo e paese di PARTENZA			3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
3.2. Data			3.5. Data
3.3. Ora			3.6. Ora
3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)	3.8. Specie/numero		3.9. Categorie/numero
			Animali non svezzati
			Peso:
			Età:
			Femmine gravide
			Stadio di gestazione:
			Data dell'inseminazione:
			Altro:
			Numero totale di animali

3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI			
3.14.1. Centro di raccolta	3.14.2. Posto di controllo	3.14.3. Punto di uscita	3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche
Indirizzo	Indirizzo	Indirizzo	

Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Or. en

Motivazione

I punti 3.11., 3.12. e 3.13. devono essere soppressi a causa della mancanza di rilevanza tecnica per i brevi viaggi e per l'impossibilità di controllo da parte dell'autorità.

Emendamento 3061
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
Allegato III – tabella 1 – sezione 1 – punto 3

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Testo della Commissione</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PIANO DI VIAGGIO(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td>3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="7">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="7">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
</table>

		Altro:
		Numero totale di animali
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari		
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):		
3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):		
3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI		

3.14.1. Centro di raccolta	3.14.2. Posto di controllo	3.14.3. Punto di uscita	3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche
Indirizzo	Indirizzo	Indirizzo	
Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Emendamento

3. PIANO DI VIAGGIO(1)		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Ora		3.6. Ora
3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)	3.8. Specie/numero	3.9. Categorie/numero
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide
		Stadio di gestazione:
		Data dell'inseminazione:

		Altro:
		Numero totale di animali
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari		
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):		
3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):		
3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI		

3.14.1. Centro di raccolta	3.14.2. Posto di controllo	3.14.3. Punto di uscita	3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche
Indirizzo	Indirizzo	Indirizzo	
Coordinate GPS	***Coordinate GPS***	***Coordinate GPS***	
Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Or. en

Emendamento 3062
Stefan Köhler, Jens Gieseke, Lena Düpont, Marion Walsmann, Christine Schneider, Norbert Lins, Alexandra Mehnert

Proposta di regolamento
Allegato III – tabella 1 – sezione 1 – punto 3

Testo della Commissione
3. PIANO DI VIAGGIO[(1)]

3.1. Luogo e paese di PARTENZA	3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
3.2. Data	3.5. Data

<table>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td colspan="2">3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="9">3.8. Specie/numero</td><td colspan="2">3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td colspan="2">Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Età:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Femmine gravide</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Altro:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Centro di raccolta</td><td>3.14.2. Posto di controllo</td><td>3.14.3. Punto di uscita</td><td>3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche</td></tr>
<tr><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td></td></tr>
<tr><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Ora di arrivo prevista</td><td></td></tr>
<tr><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Emendamento</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. PIANO DI VIAGGIO(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td colspan="2">3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Inserimento di una casella di spunta:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Obbligo di rispettare le norme</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2"></td><td>della WOAH: Sì ☐ / No ☐</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="9">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td>Altro:</td></tr>
<tr><td>Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Centro di raccolta</td><td>3.14.2. Posto di controllo</td><td>3.14.3. Punto di uscita</td><td>3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche</td></tr>
<tr><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td></td></tr>
<tr><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Ora di arrivo prevista</td><td></td></tr>
<tr><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td></td></tr>
</table>

Or. en

Emendamento 3063
Asger Christensen, Benoit Cassart, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 1 – punto 3 – punto 3.9

<table>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Testo della Commissione</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PIANO DI VIAGGIO(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td>3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="10">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td>Altro:</td></tr>
<tr><td>Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="3"></td></tr>
<tr><td colspan="3">Emendamento</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. PIANO DI VIAGGIO(1)</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td>3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
</table>

3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)	3.8. Specie/numero	3.9. Categorie/numero
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide
		Stadio di gestazione:
		Ultima data dell'inseminazione:
		Altro:
		Numero totale di animali

Or. en

Emendamento 3064
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 1 – punto 3

Testo della Commissione		
3. PIANO DI VIAGGIO[1]		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Ora		3.6. Ora
3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)	3.8. Specie/numero	3.9. Categorie/numero
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide

		Stadio di gestazione:
		Data dell'inseminazione:
		Altro:
		Numero totale di animali
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari		
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):		
3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):		
3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI		
3.14.1. Centro di raccolta	3.14.2. Posto di controllo	3.14.3. Punto di uscita	3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche
Indirizzo	Indirizzo	Indirizzo	
Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Emendamento

3. PIANO DI VIAGGIO[1]		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Ora		3.6. Ora
3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)	3.8. Specie/numero	3.9. Categorie/numero
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide
		Stadio di gestazione:

		Data dell'inseminazione:	
		Altro:	
		Numero totale di animali	
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari			
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):			
3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):			
3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI			
3.14.1. Centro di raccolta	3.14.2. Posto di controllo	3.14.3. Punto di uscita	3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche ***(se del caso)***
Indirizzo	Indirizzo	Indirizzo	
Data/ora di arrivo prevista	Data/ora di arrivo prevista	Ora di arrivo prevista	
Durata (in ore)	Durata (in ore)	Durata (in ore)	

Or. en

Motivazione

Alcune specie acquatiche non sono trasportate in acqua e quindi non richiedono ricambi d'acqua.

Emendamento 3065
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 1 – punto 3

Testo della Commissione
3. PIANO DI VIAGGIO[(1)]

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td colspan="2">3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="9">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td colspan="2" rowspan="9">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td>Altro:</td></tr>
<tr><td>Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Centro di raccolta</td><td>3.14.2. Posto di controllo</td><td>3.14.3. Punto di uscita</td><td>3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche</td></tr>
<tr><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td></td></tr>
<tr><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Ora di arrivo prevista</td><td></td></tr>
<tr><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td></td></tr>
<tr><td colspan="4"></td></tr>
<tr><td colspan="4">Emendamento</td></tr>
<tr><td colspan="4">3. PIANO DI VIAGGIO[1]</td></tr>
</table>

<table>
<tr><td colspan="2">3.1. Luogo e paese di PARTENZA</td><td colspan="2">3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td colspan="2">3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td colspan="2">3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Durata complessiva prevista (ore/giorni)</td><td rowspan="10">3.8. Specie/numero</td><td colspan="2">3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td colspan="2">Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td colspan="2">Peso:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Età:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Femmine gravide</td></tr>
<tr><td colspan="2">Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Altro:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):</td></tr>
<tr><td colspan="4">3.14. ELENCO DEI PUNTI DI RIPOSO, TRASFERIMENTO O USCITA PREVISTI</td></tr>
<tr><td>3.14.1. Centro di raccolta</td><td>3.14.2. Posto di controllo</td><td>3.14.3. Punto di uscita</td><td>3.14.4. Ricambio dell'acqua per il trasporto di specie acquatiche (se del caso)</td></tr>
<tr><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td>Indirizzo</td><td></td></tr>
<tr><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Data/ora di arrivo prevista</td><td>Ora di arrivo prevista</td><td></td></tr>
<tr><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td>Durata (in ore)</td><td></td></tr>
</table>

Or. en

Emendamento 3066
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans,

Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 2 – punto 1

Testo della Commissione	
SEZIONE 2 - LUOGO DI PARTENZA	
1. DETENTORE NEL LUOGO DI PARTENZA(3)	
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail
Emendamento	
SEZIONE 2 - LUOGO DI PARTENZA	
1. DETENTORE ***DEGLI ANIMALI*** NEL LUOGO DI PARTENZA(3)	
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail

Or. en

Emendamento 3067
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 2 – punto 3

Testo della Commissione
3. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE
3.1. Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di partenza dichiara di essere stato presente al caricamento degli animali. Per quanto a sua conoscenza, al momento del carico, gli animali summenzionati erano idonei al trasporto e le strutture e procedure per accudire gli animali erano conformi al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza(3)

Emendamento
3. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE ***DEGLI ANIMALI***
3.1. Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di partenza dichiara di essere stato presente al caricamento degli animali. Per quanto a sua conoscenza, al momento del carico, gli animali summenzionati erano idonei al trasporto e le strutture e procedure per accudire gli animali erano conformi al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
Convalida da parte del detentore ***degli animali*** nel luogo di partenza(3)

Or. en

Emendamento 3068
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – sezione 2

Testo della Commissione	*Emendamento*
(3) Compilato dal detentore nel luogo di partenza	(3) Compilato dal detentore ***degli animali*** nel luogo di partenza

Or. en

Emendamento 3069
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 2 – punto 2

Testo della Commissione	
2. CARICO(3)	
2.1. Luogo e Stato membro/paese di partenza	***2.2. Data e ora del caricamento del primo animale***
2.3. Numero di animali caricati per specie	
2.4. Numero di animali caricati per categoria:	

Femmine gravide	Stadio di gestazione/data dell'inseminazione
Animali non svezzati	
2.5. Numero totale di animali	

Emendamento	
2. CARICO[3]	
2.1. Luogo e Stato membro/paese di partenza	
2.3. Numero di animali caricati per specie	
2.4. Numero di animali caricati per categoria:	
Femmine gravide	Stadio di gestazione/data dell'inseminazione
Animali non svezzati	
2.5. Numero totale di animali	

Or. en

Motivazione

Il carico è stato escluso dal tempo di viaggio.

Emendamento 3070
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 2 – punto 2

Testo della Commissione	
2. CARICO[3]	
2.1. Luogo e Stato membro/paese di partenza	***2.2. Data e ora del caricamento del primo animale***
2.3. Numero di animali caricati per specie	
2.4. Numero di animali caricati per categoria:	
Femmine gravide	Stadio di gestazione/data dell'inseminazione
Animali non svezzati	
2.5. Numero totale di animali	

Emendamento	
2. CARICO[3]	
2.1. Luogo e Stato membro/paese di partenza	
2.3. Numero di animali caricati per specie	
2.4. Numero di animali caricati per categoria:	
Femmine gravide	Stadio di gestazione/data dell'inseminazione
Animali non svezzati	
2.5. Numero totale di animali	

Or. en

Emendamento 3071
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 2 – sezione 2 – punto 3 bis (nuovo)

Testo della Commissione
3. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE
3.1. Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di partenza dichiara di essere stato presente al caricamento degli animali. Per quanto a sua conoscenza, al momento del carico, gli animali summenzionati erano idonei al trasporto e le strutture e procedure per accudire gli animali erano conformi al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza[3]
Emendamento
3. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE
3.1. Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di partenza dichiara di essere stato presente al caricamento degli animali. Per quanto a sua conoscenza, al momento del carico, gli animali summenzionati erano idonei al trasporto e le strutture e procedure per accudire gli animali erano conformi al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza[3]
3 bis. DICHIARAZIONE DEL VETERINARIO UFFICIALE
Il sottoscritto veterinario ufficiale nel luogo di partenza dichiara di essere stato presente al caricamento degli animali. Per quanto a sua conoscenza, al momento del carico, gli

animali summenzionati erano idonei al trasporto e le strutture e procedure per accudire gli animali rispettavano le prescrizioni del regolamento (UE) 202x/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
Convalida da parte del veterinario nel luogo di partenza[3 bis]

Or. en

Emendamento 3072
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 1 – sezione 3

Testo della Commissione		
SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE		
1. DETENTORE NEL LUOGO DI DESTINAZIONE[5]		
1.9. Nome e indirizzo	1.10. Nome del responsabile	
1.11. Telefono	1.12. Indirizzo e-mail	
2. CONDUCENTE/GUARDIANO[4]		
3. VETERINARIANO UFFICIALE ***(se presente)***[6]		
4. DATA E ORA DI ARRIVO[4][5]		
5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante	

	il trasporto
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no
6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE	
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.	
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza(5)	
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE	
Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.	
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza(4)	

Emendamento

SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE		
1. DETENTORE NEL LUOGO DI DESTINAZIONE(5)		
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile	
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail	
2. CONDUCENTE/GUARDIANO(4)		
3. VETERINARIO UFFICIALE (6)		
4. DATA E ORA DI ARRIVO(4)(5)		
5. CONTROLLI ESEGUITI(5),(6)		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		

5. INDICATORI(4)(5)	
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no
6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE	
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.	
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza(5)	
6 bis. DICHIARAZIONE DEL VETERINARIO UFFICIALE	
Il sottoscritto veterinario competente dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.	
Convalida da parte del veterinario ufficiale(6 bis)	
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE	
Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.	
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza(4)	
(5) Compilato dal detentore nel luogo di destinazione	
(6) Compilato da un veterinario ufficiale se presente in loco	
(6 bis) Compilato dal veterinario ufficiale nel luogo di destinazione	

Or. en

Emendamento 3073
Tilly Metz, Thomas Waitz a nome del gruppo Verts/ALE Group

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 1 – sezione 3

Testo della Commissione		
SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE		
1. DETENTORE NEL LUOGO DI DESTINAZIONE(5)		
1.5. Nome e indirizzo	1.6. Nome del responsabile	
1.7. Telefono	1.8. Indirizzo e-mail	
2. CONDUCENTE/GUARDIANO(4)		
3. VETERINARIANO UFFICIALE ***(se presente)***(6)		
4. DATA E ORA DI ARRIVO(4)(5)		
5. CONTROLLI ESEGUITI(5),(6)		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI(4)(5)		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no	
6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE		
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.		
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza(5)		
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE		
Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di		

viaggio.		
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza**(4)**		
Emendamento		
SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE		
1. DETENTORE NEL LUOGO DI DESTINAZIONE(5)		
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile	
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail	
2. CONDUCENTE/GUARDIANO(4)		
3. VETERINARIO UFFICIALE (6)		
4. DATA E ORA DI ARRIVO(4)(5)		
5. CONTROLLI ESEGUITI(5),(6)		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI(4)(5)		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no	
5.5 Qualità dell'aria	***5.6 Condizioni igieniche***	
6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE		
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.		
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza(5)		
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE		

Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza**(4)**

Or. en

Emendamento 3074
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 1 – sezione 3

Testo della Commissione	*Emendamento*
(5) Compilato dal detentore nel luogo di destinazione	(5) Compilato dal detentore ***degli animali*** nel luogo di destinazione

Or. en

Emendamento 3075
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 1 – sezione 3

Testo della Commissione	
SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE	
1. DETENTORE NEL LUOGO DI DESTINAZIONE(5)	
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail
2. CONDUCENTE/***GUARDIANO***(4)	
3. VETERINARIANO UFFICIALE (se presente)(6)	
4. DATA E ORA DI ARRIVO(4)(5)	

5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		

5. INDICATORI[4][5]	
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no

6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza[5]
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE
Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza**[4]**

Emendamento

SEZIONE 3 – LUOGO DI DESTINAZIONE	
1. DETENTORE ***DEGLI ANIMALI*** NEL LUOGO DI DESTINAZIONE[5]	
1.1. Nome e indirizzo	1.2. Nome del responsabile
1.3. Telefono	1.4. Indirizzo e-mail
2. CONDUCENTE/***Tecnico veterinario qualificato***[4]	
3. VETERINARIANO UFFICIALE (se presente)[6]	
4. DATA E ORA DI ARRIVO[4][5]	

5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no	
6. DICHIARAZIONE DEL DETENTORE ***DEGLI ANIMALI***		
Il sottoscritto detentore degli animali nel luogo di destinazione dichiara di avere controllato la partita di animali in questione. Per quanto a sua conoscenza al momento del controllo sono state fatte le constatazioni di cui sopra.		
Convalida da parte del detentore nel luogo di partenza[5]		
7. DICHIARAZIONE DEL CONDUCENTE		
Il sottoscritto conducente del mezzo di trasporto degli animali dichiara di essere stato presente alle operazioni di scarico degli animali. Il sottoscritto concorda con i risultati della valutazione delle condizioni degli animali registrata nella presente sezione del giornale di viaggio.		
Convalida da parte del conducente nel luogo di partenza**[4]**		

Or. en

Emendamento 3076
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 3 – punto 5

Testo della Commissione		
5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali	***5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto***	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	***5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no***	
Emendamento		
5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali		

5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	

Or. en

Emendamento 3077
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 3 – punto 5

Testo della Commissione		
5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		
Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo	***5.4. Segni di stress da calore/freddo, fame o sete sì/no***	
Emendamento		
5. CONTROLLI ESEGUITI[5],[6]		
Controlli	Esito dei controlli	
	Conformità	Non conformità
Numero di autorizzazione del trasportatore		
Conducente		

Numero del certificato di idoneità		
Identificazione del mezzo di trasporto		
Spazio disponibile: spazio medio/animale in m²		
Registrazioni sul giornale di viaggio e limiti relativi al tempo di viaggio		
5. INDICATORI[4][5]		
5.1 Numero totale di animali	5.3 Numero totale di animali feriti durante il trasporto	
5.2 Numero totale di animali morti all'arrivo		

Or. en

Motivazione

Modifica volta a garantire la coerenza con l'articolo 26, paragrafo 1, lettera d).

Emendamento 3078
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 1 – sezione 4

Testo della Commissione						
SEZIONE 4 - DICHIARAZIONE DEL TRASPORTATORE[4]						
Itinerario effettivo - Punti di riposo, trasferimento o uscita						
Luogo e indirizzo	Arrivo		Partenza		Durata della sosta	Motivo
	Data	Ora	Data	Ora		

Emendamento						
SEZIONE 4 - DICHIARAZIONE DEL TRASPORTATORE[4]						
Itinerario effettivo - Punti di riposo, trasferimento o uscita						
Luogo e indirizzo	Arrivo		Partenza		Durata della sosta	Motivo
Coordinate GPS	Data	Ora	Data	Ora		

Or. en

Emendamento 3079
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – punto 1 – sezione 5 – titolo – parte introduttiva

Testo della Commissione
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE[4], [5], [6]
da compilare a cura di conducenti/guardiani, detentori o veterinari ufficiali – si possono compilare più relazioni
Emendamento
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE[4], [5], [6]
da compilare a cura di conducenti/guardiani, detentori ***degli animali nei brevi viaggi*** o veterinari ufficiali ***nel caso di lunghi viaggi*** – si possono compilare più relazioni

Or. en

Emendamento 3080
Asger Christensen, Benoit Cassart, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans,

Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – punto 1 – sezione 5 – titolo – parte introduttiva

Testo della Commissione
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE(4), (5), (6)
da compilare a cura di conducenti/***guardiani***, detentori o veterinari ufficiali – si possono compilare più relazioni
Emendamento
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE(4), (5), (6)
da compilare a cura di conducenti/***tecnici veterinari qualificati***, detentori ***degli animali*** o veterinari ufficiali – si possono compilare più relazioni

Or. en

Emendamento 3081
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 1 – sezione 5

Testo della Commissione	
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE(4), (5), (6)	
da compilare a cura di conducenti/guardiani, detentori o veterinari ufficiali – si possono compilare più relazioni	
1. Nome, funzione e indirizzo del DICHIARANTE	
2. Luogo e Stato membro in cui è stata riscontrata l'anomalia	3. Data e ora in cui è stata riscontrata l'anomalia
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX	
4.1. Idoneità al trasporto (1)	
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;	
4.1.3. animali che presentano lesioni;	
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***l'80 %*** del periodo di gestazione previsto	
4.1.5. animali neonati ***il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato***;	

4.1.6. suini di meno di ***tre*** settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***10 giorni***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***cinque*** settimane;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a ***50*** kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***12*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto
4.3. Pratiche di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente
4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro
4.11. Osservazioni:
5. Il sottoscritto dichiara di avere controllato la partita degli animali summenzionati e di avere formulato le riserve menzionate nella presente relazione per quanto concerne la conformità al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
7. Convalida del dichiarante

Emendamento	
SEZIONE 5 — RELAZIONE SULLE ANOMALIE(4), (5), (6)	
da compilare a cura di conducenti/guardiani, detentori o veterinari ufficiali – si possono compilare più relazioni	
1. Nome, funzione e indirizzo del DICHIARANTE	
2. Luogo e Stato membro in cui è stata riscontrata l'anomalia	3. Data e ora in cui è stata riscontrata l'anomalia
Indirizzo	
Coordinate GPS	

4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***un terzo*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati
4.1.6. suini di meno di ***sei*** settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***12 settimane***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***12*** settimane;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a ***100*** kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***15*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto ***(compresi targhe, numeri di identificazione IMO e denominazione delle navi e delle navi traghetto, identificazione di tutti i convogli utilizzati)***
4.3. Pratiche di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente
4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro
4.11. Osservazioni:
5. Il sottoscritto dichiara di avere controllato la partita degli animali summenzionati e di avere formulato le riserve menzionate nella presente relazione per quanto concerne la conformità al regolamento (UE) 2023/XX sulla protezione degli animali durante il trasporto e le operazioni correlate.
7. Convalida del dichiarante

Or. en

Emendamento 3082
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 5 – punto 4

Testo della Commissione
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***l'80 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***10 giorni***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***cinque settimane***;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a 50 kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di 12 settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto
4.3. Pratiche di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente
4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro

4.11. Osservazioni:
Emendamento
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***il 90 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;
4.1.7. agnelli***/capretti*** di meno di ***una settimana***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***10 giorni***;
4.1.10 cani e gatti di meno di 12 settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente
4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro
4.11. Osservazioni:

Or. en

Motivazione

Modifiche volte a garantire la coerenza con l'allegato I, capo I, punto 1.

Emendamento 3083
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 5 – punto 4

Testo della Commissione
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***l'80 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***10 giorni***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***cinque settimane***;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a 50 kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di 12 settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto
4.3. Pratiche di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente

4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro
4.11. Osservazioni:

Emendamento
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***il 90 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;
4.1.7. agnelli***/capretti*** di meno di ***una settimana***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***10 giorni***;
4.1.10 cani e gatti di meno di 12 settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
4.2. Mezzo di trasporto
4.4. Limiti relativi al tempo di viaggio
4.5. Periodi di riposo
4.6. Spazio disponibile
4.7. Autorizzazione del trasportatore
4.8. Certificato di idoneità del conducente
4.9. Registrazioni sul giornale di viaggio
4.10 Disposizioni addizionali per i lunghi viaggi
4.10 Altro
4.11. Osservazioni:

Emendamento 3084
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 5 – punto 4 – punto 4.1

Testo della Commissione
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***l'80 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***10 giorni***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***cinque settimane***;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a 50 kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***12*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
Emendamento
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***il 90 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di tre settimane;

4.1.7. agnelli di meno di ***una settimana***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***14 giorni***;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***otto*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)

Or. en

Emendamento 3085
Tilly Metz, Thomas Waitz a nome del gruppo Verts/ALE
Proposta di regolamento
Allegato III – parte 1 – sezione 5 – punto 4 – punto 4.1

Testo della Commissione
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX
4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***il 80 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di ***tre*** settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***10 giorni***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***cinque*** settimane;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a 50 kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***12*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)
Emendamento
4. TIPO DI ANOMALIA/E ai sensi del regolamento (UE) 2023/XX

4.1. Idoneità al trasporto (1)
4.1.2. animali con zoppia che non sono in grado di spostarsi autonomamente;
4.1.3. animali che presentano lesioni;
4.1.4. femmine gravide che hanno superato ***il 60 %*** del periodo di gestazione previsto
4.1.5. animali neonati il cui ombelico non è ancora completamente cicatrizzato;
4.1.6. suini di meno di ***cinque*** settimane;
4.1.7. agnelli di meno di ***cinque settimane***;
4.1.8. vitelli non svezzati di meno di ***sei*** settimane;
4.1.9. vitelli non svezzati di peso inferiore a 50 kg;
4.1.10 cani e gatti di meno di ***15*** settimane;
4.1.11 cervidi nel periodo di rinnovo delle corna
4.1.12 altri (specificare)

Or. en

Emendamento 3086
Benoit Cassart, Asger Christensen, Valérie Devaux, Christine Singer, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Urmas Paet, Jan-Christoph Oetjen, Barry Cowen, Cynthia Ní Mhurchú, Elsi Katainen, Charles Goerens

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Modello di giornale di viaggio per brevi viaggi	***soppresso***
[...]	

Or. en

Emendamento 3087
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Modello di giornale di viaggio per brevi viaggi	2. Modello di giornale di viaggio per brevi viaggi ***tra Stati membri***

Or. en

Emendamento 3088
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato III – punto 2 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
2. Modello di giornale di viaggio per brevi viaggi	2. Modello di giornale di viaggio per brevi viaggi ***tra Stati membri***

Or. en

Emendamento 3089
Benoit Cassart, Asger Christensen, Christine Singer, Valérie Devaux, Valérie Hayer, Hilde Vautmans, Jan-Christoph Oetjen

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 2 – tabella 1

Testo della Commissione			
GIORNALE DI VIAGGIO PER BREVI VIAGGI			
1. ORGANIZZATORE			
1.1. Nome e indirizzo (a)(b)		***1.2. Nome del responsabile del viaggio***	
1.3. Telefono		***1.4. Indirizzo e-mail***	
2. TRASPORTATORE/I			
2.1. Trasporto su strada	***2.2 Trasporto via mare***	***2.3 Trasporto su rotaia***	***2.4 Trasporto per via aerea***

Nome	***Nome***	***Nome***	***Nome***
Nome del responsabile	***Nome del responsabile***	***Nome del responsabile***	***Nome del responsabile***
Indirizzo	***Indirizzo***	***Indirizzo***	***Indirizzo***
Telefono	***Telefono***	***Telefono***	***Telefono***
E-mail	***E-mail***	***E-mail***	***E-mail***
Numero autorizzazione	***Numero autorizzazione***	***Numero autorizzazione***	***Numero autorizzazione***

3. PIANO DI VIAGGIO		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		***3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:***
		☐ ***Macello***
		☐ ***Altro***
3.2. Data		***3.5. Data***
3.3. Ora		***3.6. Ora***
3.7. Durata complessiva prevista (ore)	***3.8. Specie/numero***	***3.9. Categorie/numero***
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide
		Stadio di gestazione:
		Data dell'inseminazione:
		Altro:
		Numero totale di animali
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari		
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):		
3.13. Spazio totale previsto per la partita (in m2):		
4. DICHIARAZIONE DELL'ORGANIZZATORE		
Il sottoscritto organizzatore dichiara di essere responsabile dell'organizzazione del viaggio summenzionato e di avere preso opportune disposizioni per salvaguardare il benessere degli animali nel corso dell'intero viaggio conformemente al regolamento (UE) 2023/XX.		

Convalida dell'organizzatore
Emendamento
soppresso

Or. en

Emendamento 3090
Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo, Sérgio Humberto

Proposta di regolamento
ALLEGATO III – parte 2 – tabella 1

Testo della Commissione			
GIORNALE DI VIAGGIO PER BREVI VIAGGI			
1. ORGANIZZATORE			
1.1. Nome e indirizzo (a)(b)		***1.2. Nome del responsabile del viaggio***	
1.3. Telefono		***1.4. Indirizzo e-mail***	
2. TRASPORTATORE/I			
2.1. Trasporto su strada	***2.2 Trasporto via mare***	***2.3 Trasporto su rotaia***	***2.4 Trasporto per via aerea***
Nome	***Nome***	***Nome***	***Nome***
Nome del responsabile	***Nome del responsabile***	***Nome del responsabile***	***Nome del responsabile***
Indirizzo	***Indirizzo***	***Indirizzo***	***Indirizzo***
Telefono	***Telefono***	***Telefono***	***Telefono***
E-mail	***E-mail***	***E-mail***	***E-mail***
Numero autorizzazione	***Numero autorizzazione***	***Numero autorizzazione***	***Numero autorizzazione***
3. PIANO DI VIAGGIO			
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		***3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:***	
		☐ ***Macello***	
		☐ ***Altro***	

<table>
<tr><td colspan="2">3.2. Data</td><td>3.5. Data</td></tr>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Durata complessiva prevista (ore)</td><td rowspan="10">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td>Altro:</td></tr>
<tr><td>Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13. Spazio totale previsto per la partita (in m2):</td></tr>
<tr><td colspan="3">4. DICHIARAZIONE DELL'ORGANIZZATORE</td></tr>
<tr><td colspan="3">Il sottoscritto organizzatore dichiara di essere responsabile dell'organizzazione del viaggio summenzionato e di avere preso opportune disposizioni per salvaguardare il benessere degli animali nel corso dell'intero viaggio conformemente al regolamento (UE) 2023/XX.</td></tr>
<tr><td colspan="3">Convalida dell'organizzatore</td></tr>
<tr><td colspan="3">Emendamento</td></tr>
<tr><td colspan="3">soppresso</td></tr>
</table>

Or. en

Emendamento 3091
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
Allegato III – parte 2 – tabella 1 – punto 3

Testo della Commissione		
3. PIANO DI VIAGGIO		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
		□ Macello
		□ Altro
3.2. Data		3.5. Data
3.3. Ora		3.6. Ora
3.7. Durata complessiva prevista (ore)	3.8. Specie/numero	3.9. Categorie/numero
		Animali non svezzati
		Peso:
		Età:
		Femmine gravide
		Stadio di gestazione:
		Data dell'inseminazione:
		Altro:
		Numero totale di animali
3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari		
3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):		
3.13. Spazio totale previsto per la partita (in m2):		
Emendamento		
3. PIANO DI VIAGGIO		
3.1. Luogo e paese di PARTENZA		3.4. Luogo e paese di DESTINAZIONE:
Indirizzo		□ Macello ***(indirizzo, coordinate GPS)***
Coordinate GPS		□ Altro ***(indirizzo, coordinate GPS)***
3.2. Data		3.5. Data

<table>
<tr><td colspan="2">3.3. Ora</td><td>3.6. Ora</td></tr>
<tr><td rowspan="10">3.7. Durata complessiva prevista (ore)</td><td rowspan="10">3.8. Specie/numero</td><td>3.9. Categorie/numero</td></tr>
<tr><td>Animali non svezzati</td></tr>
<tr><td>Peso:</td></tr>
<tr><td>Età:</td></tr>
<tr><td>Femmine gravide</td></tr>
<tr><td>Stadio di gestazione:</td></tr>
<tr><td>Data dell'inseminazione:</td></tr>
<tr><td>Altro:</td></tr>
<tr><td>Numero totale di animali</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.11. Numero del certificato o dei certificati veterinari</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.12. Peso totale stimato della partita (in kg):</td></tr>
<tr><td colspan="3">3.13 Spazio totale previsto per la partita (in m^2):</td></tr>
</table>

Or. en

Emendamento 3092
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato IV – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Modello di attestato di cui ***agli articoli*** 32 ***e 47***	Modelli di certificati di cui ***all'articolo*** 32

Or. en

Emendamento 3093
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato IV – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Modello di attestato di cui ***agli articoli*** 32 ***e 47***	Modelli di certificati di cui ***all'articolo*** 32

Or. en

Emendamento 3094
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato V – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Formulari di cui agli articoli 5, 6, 7, 8, 9, 12 ***e*** 13	Formulari di cui agli articoli 5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***e 38***

Or. en

Emendamento 3095
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato, Daniel Buda

Proposta di regolamento
Allegato V – titolo

Testo della Commissione	*Emendamento*
Formulari di cui agli articoli 5, 6, 7, 8, 9, 12 ***e*** 13	Formulari di cui agli articoli 5, 6, 7, 8, 9, 12***,*** 13 ***e 38***

Or. en

Emendamento 3096
Anja Hazekamp, Emma Fourreau, Sebastian Everding

Proposta di regolamento
Allegato V – parte 1 – tabella 1 – punto 3

Testo della Commissione	
3. PORTATA DELL'AUTORIZZAZIONE(2)	
Specie di animali:	Tipo di trasporto: su strada - su rotaia – via mare - via aerea
Categorie di animali:	Trasporti verso: UE - paesi terzi
Emendamento	
3. PORTATA DELL'AUTORIZZAZIONE(2)	
Specie di animali:	Tipo di trasporto: su strada - su rotaia – via mare - via aerea
Categorie di animali:	Trasporti verso: UE - paesi terzi
	Per i paesi terzi
	Elenco dei luoghi e dei paesi di destinazione previsti

Or. en

Emendamento 3097
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Paulo Do Nascimento Cabral, Alexander Bernhuber, Flavio Tosi, Jessika Van Leeuwen, Sander Smit, Borja Giménez Larraz, Carmen Crespo Díaz, Elena Nevado del Campo, Céline Imart

Proposta di regolamento
Allegato V – punto 5 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto su strada per i lunghi viaggi di cui all'articolo 12	5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto ***degli animali*** su strada ***o su rotaia*** per i lunghi viaggi ***o dei contenitori per gli animali di grandi dimensioni*** di cui all'articolo 12

Or. en

Emendamento 3098
Borja Giménez Larraz, Jens Gieseke, Dariusz Joński, Sérgio Humberto, Flavio Tosi, Elena Nevado del Campo, Esther Herranz García, Carmen Crespo Díaz, Gabriel Mato

Proposta di regolamento
Allegato V – punto 5 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto su strada per i lunghi viaggi di cui all'articolo 12	5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto ***degli animali*** su strada ***o su rotaia*** per i lunghi viaggi di cui all'articolo 12

Or. en

Emendamento 3099
Tilly Metz, Thomas Waitz
a nome del gruppo Verts/ALE

Proposta di regolamento
Allegato V – punto 5 – parte introduttiva

Testo della Commissione	*Emendamento*
5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto su strada per i ***lunghi*** viaggi di cui all'articolo 12	5. Sezione 5: certificato di omologazione dei mezzi di trasporto su strada per i viaggi di cui all'articolo 12

Or. en

Emendamento 3100
Daniel Buda, Gheorghe Falcă, Alexander Bernhuber, Carmen Crespo Díaz, Borja Giménez Larraz, Elena Nevado del Campo, Jessika Van Leeuwen

Proposta di regolamento
Allegato V – parte 6 – sezione 6 – punto 3

Testo della Commissione	
3. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE(11)	
3.1. Numero IMO	***3.2. Stato di bandiera***
3.4. Numero massimo di ponti	3.5. Superficie massima
3.6. Numero di identificazione THETIS	
3.7. Specie/categorie da trasportare	
Emendamento	
3. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE(11)	
3.1. Numero IMO	
3.4. Numero massimo di ponti	3.5. Superficie massima
3.6. Numero di identificazione THETIS	
3.7. Specie/categorie da trasportare	

Or. en

Motivazione

La registrazione di una nave sotto una bandiera considerata "bianca", "grigia" o "nera" ai sensi del memorandum d'intesa di Parigi non garantisce automaticamente la sicurezza o le condizioni tecniche della nave, ma piuttosto il colore del paese. Pertanto il criterio fondamentale per l'approvazione del trasporto di animali vivi deve essere la valutazione concreta delle condizioni tecniche e del profilo di rischio della nave, piuttosto che la bandiera sotto la quale opera.

Emendamento 3101
Borja Giménez Larraz, Esther Herranz García, Dariusz Joński, Elena Nevado del Campo

Proposta di regolamento
Allegato V – parte 6 – sezione 6 – punto 3

Testo della Commissione	
3. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE(11)	
3.1. Numero IMO	***3.2. Stato di bandiera***
3.4. Numero massimo di ponti	3.5. Superficie massima

3.6. Numero di identificazione THETIS	
3.7. Specie/categorie da trasportare	

Emendamento	
3. IDENTIFICAZIONE DELLA NAVE(11)	
3.1. Numero IMO	
3.4. Numero massimo di ponti	3.5. Superficie massima
3.6. Numero di identificazione THETIS	
3.7. Specie/categorie da trasportare	

Or. en